

2026-2027

# Quy tắc Hạnh kiểm

của Học sinh tại Các Trường  
Công lập Quận Montgomery

Các luật lệ của liên bang và tiểu bang, các chính sách của Hội đồng Giáo dục Quận Montgomery, các quy định hành chính của Hệ thống Các Trường Công lập Quận Montgomery (MCPS) cùng các hướng dẫn khác có thể thay đổi và sẽ có hiệu lực thay thế cho những nội dung và thông tin tham chiếu trong ấn phẩm này.

Tên Học sinh \_\_\_\_\_

Điện thoại \_\_\_\_\_



## **TIÊU CHUẨN**

*Học tập  
Tôn trọng  
Liên hệ  
Xuất sắc  
Bình đẳng*

## **NHẬN THỨC**

### ***Sẵn sàng cho Tương lai***

*Tất cả học sinh sẽ tốt nghiệp với sự sẵn sàng phát triển trong một thế giới luôn thay đổi—với kiến thức, kỹ năng và sự tự tin cần thiết để lãnh đạo, thích nghi và tạo một ảnh hưởng tích cực trong cộng đồng và hơn nữa.*

## **NHIỆM VỤ**

### ***Để Phát huy Tiềm năng***

*Tất cả học sinh sẽ nhận được nền tảng học tập vững chắc, dựa trên các kỹ năng suy luận mạnh mẽ, cùng nhiều cơ hội tăng triển và làm phong phú thêm việc học của mình. Tất cả học sinh sẽ phát triển khả năng phục hồi, thích nghi và có niềm đam mê học tập suốt đời. Tất cả học sinh sẽ trở thành những người truyền tin và cộng tác hiệu quả dựa trên các mối quan hệ có ý nghĩa. Tất cả học sinh sẽ tạo một ảnh hưởng tích cực trong cộng đồng và sẵn sàng thành công trong cuộc sống cá nhân và nghề nghiệp.*

## **Hội Đồng Giáo Dục**

Ms. Grace Rivera-Oven  
*Chủ tịch*

Ms. Brenda Wolff  
*Phó Chủ tịch*

Ms. Rita Montoya

Ms. Karla Silvestre

Mrs. Laura Stewart

Ms. Julie Yang

Ms. Natalie Zimmerman

Sr. Leul Dawit  
*Thành viên Học sinh*

## **Các Trường Công Lập Quận Montgomery**

Thomas W. Taylor, Ed.D., M.B.A.  
*Tổng Giám Đốc Học Vụ*

15 West Gude Drive  
Rockville, Maryland 20850  
[www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)

# BẢN MỤC LỤC

|                                                                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Hướng dẫn Tham khảo Nhanh . . . . .</b>                                                                   | <b>1</b>  |
| <b>Giới thiệu . . . . .</b>                                                                                  | <b>.3</b> |
| <b>Phần I: Triết lý về Hành vi và An toàn . . . . .</b>                                                      | <b>3</b>  |
| <b>Phần II: Khuôn mẫu Can thiệp Hành vi . . . . .</b>                                                        | <b>.5</b> |
| <b>Bảng 1: Mức độ Can thiệp Hành vi Được Sử dụng Trong Khuôn Matrix . . . . .</b>                            | <b>6</b>  |
| <b>Những Câu Hỏi Thường Được Đề Cập . . . . .</b>                                                            | <b>8</b>  |
| <b>Hành kiểm của Học sinh và Khuôn Mức độ Can thiệp . . . . .</b>                                            | <b>14</b> |
| <b>Biện pháp Can thiệp Hành vi và Định nghĩa . . . . .</b>                                                   | <b>27</b> |
| <b>Quy tắc Hành kiểm của Học sinh và Các Điều kiện về Giáo dục Đặc biệt . . . . .</b>                        | <b>30</b> |
| <b>Quy tắc Hành kiểm của Học sinh và Các Điều kiện của Chương trình Giáo dục Thay thế. . . . .</b>           | <b>31</b> |
| <b>Quy trình về Thủ tục Công bằng . . . . .</b>                                                              | <b>32</b> |
| <b>Chính sách BOE và Quy định của MCPS về Can thiệp Hành vi, An toàn và Hạnh phúc của Học sinh . . . . .</b> | <b>33</b> |
| <b>Lời Không Phân biệt Trang bìa Phía sau</b>                                                                |           |

*(theo yêu cầu của pháp luật, thông tin liên hệ phải được cập nhật khi Sơ đồ tổ chức hoàn thành và được chấp thuận)*



# NGUỒN HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH DÀNH CHO HỌC SINH VÀ GIA ĐÌNH

## ĐƯỜNG GIÂY KHỦNG HOẢNG

Thông tin 24 giờ, Giới thiệu và Hỗ trợ Trò chuyện

Trung tâm Khủng hoảng Quận Montgomery- Montgomery County Crisis

Hotline/EveryMind/ . . . . 988 và <https://www.every-mind.org/>  
Cung cấp đường dây với nhân viên cũng như nơi trò chuyện 24 giờ trên trang mạng.

Trung Tâm Khủng Hoảng Quận Montgomery

County. . . . . 240-777-4000  
Trung tâm Khủng hoảng cung cấp dịch vụ hỗ trợ khủng hoảng miễn phí 24/7 cho những cá nhân đang có khủng hoảng về sức khỏe tâm thần.

Dự án Trevor. . . . . 866-488-7386; Text 678 678

Đường Giây về Khủng Hoảng Tuổi Trẻ của Quận

Montgomery . . . . . 988  
Cung cấp hỗ trợ kín đáo và ẩn danh do các cố vấn được đào tạo thông qua dịch vụ giới thiệu và lắng nghe tích cực qua điện thoại 24 giờ.

## ĐỂ BÁO CÁO NHỮNG QUAN TÂM VỀ VẤN ĐỀ AN TOÀN VÀ AN NINH

MCPS Department of School Safety - Văn Phòng An Ninh và An Toàn Trường học MCPS. . . . . 240-720-3066

MCPS Hành vi và Khiếu nại của Học sinh

SWC@mcpsmd.org . . . . . 240-740-3215  
Điều phối viên Title IX của MCPS trên toàn học khu và liên lạc với lạm dụng và bỏ bê trẻ em trên toàn học khu. Trang mạng Student Conduct and Appeals (SCA) là tại đây [www.montgomeryschoolsmd.org/compliance/](http://www.montgomeryschoolsmd.org/compliance/). SWC cộng tác với các trường học, Office of the General Counsel và các văn phòng MCPS khác để bảo đảm sự thống nhất và chặt chẽ trong việc thực hiện các chính sách, quy định và hướng dẫn, chẳng hạn như các vấn đề liên quan đến quan hệ con người; bắt nạt, quấy rối (bao gồm quấy rối tình dục Title IX) và đe dọa; nhận biết và báo cáo hành vi ngược đãi và bỏ rơi trẻ em; các sự kiện về thành kiến, thù ghét và giới tính của học sinh.

MCPS An toàn trên Không gian Mạng Abuse@mcpsmd.org  
Hộp thư để báo cáo hoạt động trực tuyến không phù hợp trong MCPS.

Cyber Tipline - Đường giây Khuyến về Cyber. 1-800-843-5678

Đường dây nóng 24/7 để báo cáo các hành vi nghi ngờ về tình dục trực tuyến đối với trẻ em, lạm dụng tình dục trẻ em ngoài gia đình, khiêu dâm trẻ em, du lịch tình dục trẻ em, buôn bán tình dục trẻ em, tài liệu khiêu dâm gửi cho trẻ em, tên gây hiểu lầm và từ ngữ hoặc kỹ thuật số gây hiểu lầm hay hình ảnh trên mạng.

Đường giây An toàn Trường học Maryland . . 833-MD-B-Safe (833-632-7233)

Hệ thống báo cáo ẩn danh và miễn phí 24/7 có sẵn cho học sinh, giáo viên, nhân viên nhà trường, phụ huynh và công chúng để báo cáo bất kỳ mối quan tâm nào về trường học hay an toàn của học sinh, bao gồm cả các lo ngại về sức khỏe tâm thần. Thông tin về sự kiện được chia sẻ với các văn phòng thích hợp tại các Trường Công lập Quận Montgomery, tôn trọng tính ẩn danh của người gọi.

Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em Quận Montgomery, Department of Health and Human Services

(24 tiếng) . . . . . 240-777-4417 hay 240-777-4815 TTY  
Đường dây nóng báo cáo 24/7 để báo cáo nghi ngờ lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em cho Montgomery County Child Protective Services- Dịch vụ Bảo vệ Trẻ em Quận Montgomery.

Montgomery County Adult Protective Services for Vulnerable Adults- Văn Phòng Bảo Vệ Người Lớn Dễ Bị Xâm Hại . . . . 240-777-3000

Đường dây nóng 24/7 để báo cáo người lớn bị nghi ngờ lạm dụng và bỏ rơi.

Văn Phòng Cảnh Sát Quận Montgomery County, Ban Điều Tra Đặc Biệt Các Nạn Nhân (24 tiếng) . . . . . 240-773-5400

Đường dây nóng 24/7 để báo cáo tội phạm tình dục đối với trẻ em và người lớn, lạm dụng thân thể trẻ em, trẻ em bỏ trốn, trẻ em mất tích, trọng tội bạo lực gia đình, ngược đãi người già/ người lớn dễ bị tổn thương, và hành vi đáng kỷ của tội phạm tình dục cho Sở Cảnh sát Quận Montgomery.

Cảnh Sát Quận Montgomery:

Đường Giây Nóng Báo Cáo về Ma Túy và Băng Đàng. 240-773-GANG (4264) hay

240-773-DRUG (3784)

Đường dây nóng 24/7 để lại lời khuyên ẩn danh với thông tin liên quan đến các hoạt động băng đảng/ma túy bất hợp pháp ở Montgomery County.

## THÔNG TIN MCPS

Ban Quản trị Học sinh Toàn quận:

[www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-leadership](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-leadership)

Giám đốc, Student Leadership Activities . . . . 240-740-3977

Học sinh Hội viên của Hội đồng Giáo dục

[www.montgomeryschoolsmd.org/boe/members/student.aspx](http://www.montgomeryschoolsmd.org/boe/members/student.aspx)

Văn phòng của Hội đồng Giáo dục . . . . . 240-740-3030

Chief of the Division of School Leadership and

Improvement . . . . . 240-740-3100

Division of Specialized Support Services . . . . 240-740-5630

Section 504 Coordinator . . . . . 240-987-8031

## NGUỒN LỰC KHÔNG KHẨN CẤP QUẬN MONTGOMERY

Montgomery County Police Nonemergency Line -

Đường giây Điện thoại Không Nguy cấp của

Cảnh sát Quận . . . . . 301-279-8000

Montgomery County Health and Human Services Information

Line- Đường giây Thông tin Các Dịch vụ Y tế và Nhân

mạng Quận Montgomery

Liên lạc với Department of Health and Human Services

General Information . . . . . 311, 301-251-4850 TTY

Cư dân Bên ngoài Quận Montgomery . . . . . 240-777-0311

## THÔNG TIN MCPS VÀ CÁC THÔNG BÁO KHẨN CẤP

Giữ Sự Liên Hệ với MCPS [www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)

Để biết thông tin toàn hệ thống và thông báo khẩn cấp:

MCPS trên Facebook . . . . . [www.facebook.com/mcpsmd](http://www.facebook.com/mcpsmd)

MCPS Tiếng Tây ban nha . . [www.facebook.com/mcpsespanol](http://www.facebook.com/mcpsespanol)

Alert MCPS . . . [www.montgomeryschoolsmd.org/alertMCPS](http://www.montgomeryschoolsmd.org/alertMCPS)



## THÔNG TIN MCPS VÀ CÁC THÔNG BÁO KHẨN CẤP (TIẾP THEO)

MCPS QuickNotes Tin nhắn Email và Bản tin [www.mcpsQuickNotes.org](http://www.mcpsQuickNotes.org)

### Hỏi Dịch vụ Thông tin MCPS

Điện thoại . . . . . 240-740-3000  
Đường dây Điện thoại Tây Ban Nha . . . . . 240-740-2845  
Email . . . . . [AskMCPS@mcpsmd.org](mailto:AskMCPS@mcpsmd.org)

### Văn phòng Thông tin Công lập MCPS . . . . . 240-740-2837

Truyền hình MCPS. . [www.mcpsTV.org](http://www.mcpsTV.org); Comcast 34, 998; RCN 89, 1058; Verizon 36

Thông tin về Thời tiết và Trường hợp Khẩn cấp Đã được Ghi âm . . . . . 301-279-3673

## MCPS NGUỒN HƯỚNG DẪN TRÊN MẠNG [www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)

### Tìm:

Niên giám Trường học MCPS  
Niên giám Nhân viên MCPS  
Kế hoạch Chiến lược MCPS  
Thể thao  
Hội đồng Giáo dục  
Bắt nạt, Quấy nhiễu và Hăm dọa  
Các Tuyến Xe buýt Trường học  
Hành hạ và Bỏ bê Trẻ em  
Trung tâm Về Đại học Và Nghề nghiệp  
Common Sense Education- Giáo dục Ý thức Chung  
Tập san Các Giáo trình  
Lịch sự trên Mạng và An toàn trên Mạng  
Điều kiện Chứng chỉ  
Bằng đẳng và Hành vi Bằng đẳng  
Chấm điểm và Báo cáo

## MCPS NGUỒN HƯỚNG DẪN TRÊN MẠNG (TIẾP THEO)

[www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)

Thù hận vì Thành kiến  
Hướng dẫn Về Tôn trọng Sự Đa dạng Tôn giáo  
Hướng dẫn về Vấn đề Đặc điểm Giới tính của Học sinh  
Trang Mạng LGBTQ  
Thực đơn Các Bữa Ăn trưa  
Các Môn Thăm định Trung học Cấp III Maryland  
Cách Đối xử Không Kỳ thị  
Đường đến Tốt nghiệp Trên mạng  
Thẻ dực  
Chính sách và Luật lệ  
Dịch vụ Tâm lý  
Dịch vụ Đảm nhiệm Học sinh  
Báo cáo Các Buộc tội về Hành hạ và Bỏ bê Trẻ em  
Thực hành Công lý  
Các Dịch vụ Cố vấn Trường học  
Các Dịch vụ Y tế Học đường  
An toàn tại Trường  
Sách nhiễu Tình dục  
Truyền thông Xã hội Công dân Kỹ thuật Số  
Giáo dục Đặc biệt  
Các Chương trình Đặc biệt  
Kế hoạch Chiến lược  
Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh  
Student eLearning-Học Trực tuyến Dành cho Học sinh  
Quyền Bảo mật của Học sinh  
Dịch vụ Học vấn Học sinh  
Ngăn ngừa Tự vận  
Lớp hè  
Title IX

# GIỚI THIỆU

*Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh* là hướng dẫn thực hiện dành cho học sinh, nhân viên và phụ huynh/người giám hộ để tạo một môi trường học tập an toàn và trật tự tại các Trường Công lập Quận Montgomery (MCPS). Quy định này không tạo ra chính sách mới, nhưng áp dụng luật Maryland, chính sách của Hội đồng Giáo dục Quận Montgomery và các quy định của MCPS (sau đây gọi là “quy luật”) liên quan đến kỳ vọng về hành vi, an toàn và can thiệp. Tài liệu này đề cập ngắn gọn đến các chính sách của Hội đồng và các quy định của MCPS, nhưng bất kỳ ai cũng có thể xem toàn bản các chính sách của Hội đồng và các quy định của MCPS trong *Cẩm nang Chính sách và Quy định* trên trang mạng MCPS. Để có bản tóm tắt ngắn gọn về các chính sách và quy định quan trọng nhất đối với học sinh và gia đình, yêu cầu xem tài liệu kèm theo, *Hướng dẫn về Quyền và Trách nhiệm của Học sinh* tại MCPS.

*Quy tắc Hạnh kiểm của Học sinh* áp dụng cho học sinh bất cứ khi nào các em ở trong khuôn viên MCPS, bao gồm bất kỳ trường học MCPS hoặc cơ sở MCPS nào khác, bao gồm cả khuôn viên do MCPS sở hữu hoặc điều hành; xe buýt MCPS và các phương tiện khác do MCPS sở hữu, điều hành hoặc thuê; và cơ sở vật chất và/hoặc khuôn viên của bất kỳ hoạt động nào do MCPS tài trợ liên quan đến học sinh (tức là các chuyến đi thực tế, vũ hội hoặc các cuộc thi thể thao liên trường). Hành vi sai của học sinh xảy ra ngoài giờ học và bên ngoài khu vực trường học có thể phải nhận các biện pháp kỷ luật nếu hiệu trưởng tin một cách hợp lý rằng hành vi của em đe dọa sự an toàn hay sức khỏe của các học sinh hay nhân viên tại trường hay nếu hành vi sai gây nên hay được xem là sẽ gây nên sự xáo trộn đáng kể trong các sinh hoạt của trường học.

Phần đầu tiên của *Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh* là tuyên bố về triết lý của Hội đồng về hành vi và an toàn, dựa trên các điều kiện của tiểu bang và liên bang về chính sách kỷ luật. Phần thứ hai của bài *Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh* là biểu đồ liệt kê các mật mã vi phạm của MSDE và đề nghị các biện pháp can thiệp hành vi có thể áp dụng để ứng phó với từng mật mã. Đó được gọi là Khuôn Can thiệp Hành vi Matrix và bắt đầu từ trang 5. Câu trả lời cho *Câu hỏi Thường Đề cập* được cung cấp bắt đầu từ trang 8. Phụ lục cung cấp thêm thông tin hỗ trợ.

## PHẦN I: TRIẾT LÝ VỀ HÀNH VI VÀ SỰ AN TOÀN

Chính sách JGA của Hội đồng Giáo dục Quận Montgomery, *Kế hoạch Can thiệp Hành vi, An toàn và Lành mạnh*, nêu rõ kỳ vọng của Hội đồng về môi trường học tập trật tự và an toàn, dành riêng cho việc dạy và học —mà các trường MCPS sẽ là môi trường học tập tích cực, tôn trọng, trật tự và an toàn cần thiết cho việc học tập hiệu quả; tăng cường sự tham gia của học sinh; thúc đẩy thành tích của học sinh; và chủ động thúc đẩy văn hóa và môi trường học tập tích cực hầu ngăn ngừa hành vi sai trái của học sinh, nếu có thể, trước khi hành vi đó xảy ra.

Việc áp dụng kỷ luật theo cấp độ và các phương pháp phục hồi là điều kiện đối với tất cả các trường học thuộc MCPS cũng như đội ngũ nhân viên của hệ thống này. Kỷ luật theo hướng tăng dần và các phương pháp phục hồi là những biện pháp hỗ trợ giúp học sinh học hỏi từ sai lầm của mình và đưa ra những lựa chọn tích cực. Khi học sinh không đáp ứng được các kỳ vọng của trường học, nhân viên trường học sẽ phối hợp với học sinh và gia đình để giải quyết vấn đề và tạo cơ hội cho các em cải thiện. Các biện pháp xử lý có thể bắt đầu bằng việc nhắc nhở, trao đổi hoặc các hình thức hỗ trợ khác, và có thể trở nên nghiêm khắc hơn nếu hành vi vẫn tiếp diễn. Tùy thuộc vào tình huống, nhà trường có thể áp dụng các biện pháp như họp mặt với học sinh, phạt ở lại trường sau giờ học, buổi họp với phụ huynh/người giám hộ, hoặc các hình thức kỷ luật khác. Trong các trường hợp có hành vi sai phạm nghiêm trọng, nhà trường có thể ngay lập tức áp dụng các biện pháp xử lý mạnh tay hơn, đưa đến việc học sinh bị buộc rời khỏi lớp học hoặc bị đuổi học. Mục tiêu của các biện pháp kỷ luật theo lộ trình và phương pháp tiếp cận phục hồi là hỗ trợ sự phát triển của học sinh, duy trì môi trường học tập an toàn, tôn trọng, đồng thời bảo đảm các biện pháp kỷ luật phù hợp với tình huống cụ thể.

Hội đồng tin rằng MCPS an toàn nhất và thành công nhất khi tất cả mọi người—học sinh, phụ huynh/người giám hộ và nhân viên như nhau—hợp tác, xem trọng và tôn trọng vai trò của nhau, và đầu tư vào các hoạt động can thiệp hành vi theo lẽ thường mà cho phép tất cả cùng nhau làm việc với sự tôn trọng để duy trì môi trường học tập trật tự, an toàn, tập trung vào việc dạy và học. Để đáp ứng được kỳ vọng này, tất cả những người sau đây phải thực hiện phần việc của mình:

- **HỌC SINH** có trách nhiệm về việc học tập, hành vi cá nhân và cách thức thực hiện các quyền của mình. Học sinh được mong đợi sẽ tham gia tích cực vào cộng đồng giáo dục, chấp nhận hậu quả của hành động của mình và tuân thủ các chính sách của Hội đồng cũng như các quy tắc và quy định của MCPS.
- **PHỤ HUYNH/GIÁM HỘ** phải hợp tác chặt chẽ với nhân viên MCPS để giải quyết các vấn đề về hành vi mà con em họ có thể gặp phải, bao gồm cả các hành vi do con em thực hiện hoặc nhắm vào con em họ. Điều này có nghĩa là cha mẹ/giám hộ khuyến khích con em cư xử đúng mực ở trường, và cha mẹ/giám hộ, như học sinh của mình, tham gia và hợp tác một cách xây dựng để tạo và thúc đẩy môi trường học đường tích cực, hỗ trợ, an toàn và thân thiện, mà có lợi cho việc giảng dạy và học tập cho tất cả học sinh.
- **NHÂN VIÊN MCPS** sẽ làm gương về hành vi tốt như mong đợi và cố gắng tạo một môi trường tôn trọng lẫn nhau và phẩm giá cần thiết cho việc học tập hiệu quả. Nhân viên sẽ sử dụng một loạt các chiến lược can thiệp hành vi tích cực và hỗ trợ phù hợp để hướng dẫn hành vi của học sinh và các chiến lược ứng phó để duy trì môi trường an toàn và bảo mật.
- Khi cần thiết, nhân viên nhà trường sẽ can thiệp khi hành vi của học sinh gây ảnh hưởng xấu đến môi trường học tập hoặc vi phạm an toàn và an ninh của môi trường học tập, bằng cách áp dụng các biện pháp xử lý tương xứng, phù hợp với trình độ phát triển, nhất quán và công bằng, phù hợp với Chính sách ACA của Hội đồng, *Không Kỳ thị, Công bằng và Thành thạo văn hóa*.
- **LUẬT MARYLAND** đòi hỏi MCPS phải sử dụng phương pháp kỷ luật tập trung vào mối quan hệ, mang tính phục hồi, tạo cơ hội cho học sinh học hỏi từ những sai lầm của mình, sửa chữa mọi tổn hại do hành vi của mình gây ra và khôi phục các mối quan hệ bị phá vỡ do hành vi của mình. Điều này có nghĩa là;
  - » mục đích chủ yếu của bất cứ biện pháp kỷ luật nào là phục hồi chức năng, phục hồi và giáo dục;
  - » phương pháp phải chủ yếu mang tính chủ động và phòng ngừa;
  - » có sự nhấn mạnh vào việc sửa chữa các mối quan hệ và kỳ vọng; và
  - » có trách nhiệm giải quyết hậu quả gây ra.
- Theo điều kiện của **LUẬT TIỂU BANG VÀ HƯỚNG DẪN CỦA MSDE**, MCPS sẽ áp dụng một số các biện pháp can thiệp hành vi, bao gồm việc sử dụng các chiến lược và kỹ thuật giảm leo thang phù hợp được thiết kế để duy trì một môi trường tích cực, thuận lợi cho việc học tập và hỗ trợ thành tích học tập.
- **Việc rời bỏ lớp học, cấm học và đuổi học chỉ được sử dụng như biện pháp cuối cùng, tuân thủ theo luật tiểu bang.**

Như đã nêu trong Board Policy ACA, *Nondiscrimination, Equity, and Cultural Proficiency*, kỳ thi sẽ không được dung thứ. Điều này cản trở khả năng của MCPS trong việc thực hiện trách nhiệm của mình đối với tất cả học sinh và nhân viên, cũng như đạt những nỗ lực lâu dài của cộng đồng hầu tạo ra, nuôi dưỡng và thúc đẩy sự công bằng, hòa nhập và chấp nhận cho tất cả mọi người.

## PHẦN II: KHUÔN MẪU CAN THIỆP HÀNH VI

MCPS tin rằng việc học cách cư xử phù hợp là một quá trình phát triển của trẻ em mà đòi hỏi các chiến lược đáp ứng các nhu cầu phát triển và hành vi đa dạng của học sinh với các phản ứng và biện pháp can thiệp hiệu quả, theo từng cấp độ. Xem trang 6–7 để biết mô tả về **các biện pháp can thiệp trong lớp học** (Cấp độ 1), **các biện pháp can thiệp trong lớp học và các nguồn hỗ trợ** (Cấp độ 2), **các biện pháp can thiệp của hiệu trưởng** (Cấp độ 3–5) và **các biện pháp can thiệp của giám đốc trường học** (Cấp độ 6). Các mức độ can thiệp hành vi được mô tả trong các bảng ở các trang sau đây nên được sử dụng như sau:

- Các hành vi vi phạm được liệt kê tương ứng trực tiếp với các quy tắc kỷ luật được nêu trong *Sổ tay Hướng dẫn Hồ sơ Học sinh* của Bộ Giáo dục Tiểu bang Maryland (MSDE). Mô tả trong mỗi hành vi vi phạm không đầy đủ.
- Phản ứng về hành vi phải phù hợp với sự phát triển và lứa tuổi, và hậu quả tương xứng phải được áp dụng đối với hành vi sai trái một cách nhất quán, công bằng và bình đẳng, theo cách hỗ trợ sự phát triển cá nhân và cơ hội học tập cho tất cả học sinh.
- Các biện pháp xử lý hành vi phải được thực hiện theo quy trình kỷ luật tăng dần, bắt đầu từ mức độ xử lý thấp nhất.
- Các phương pháp phục hồi dự kiến sẽ được thực hiện ở các cấp độ kỷ luật 1–5 và cần được ghi lại trong Synergy.
- Việc cấm học sinh không được thực hiện nếu thiếu bằng chứng về quy trình kỷ luật tăng dần và các biện pháp phục hồi ở các Mức độ từ 1–5.
- Các thành viên nhân viên sẽ cố gắng –
  - » nhận biết và loại bỏ sự kỳ thị và sự không cân xứng trong việc kỷ luật học sinh, và thực hiện các quy tắc kỷ luật một cách nhất quán, công bằng và bình đẳng;
  - » chứng minh rằng mỗi người đều là thành viên có giá trị của cộng đồng, được tin tưởng đóng góp tích cực vào việc tạo dựng và duy trì cộng đồng; và
  - » chỉ rời học sinh ra khỏi lớp học khi cần thiết<sup>1</sup> và cho học sinh trở lại lớp học càng sớm càng tốt.
- Vào lần đầu tiên vi phạm một hành vi không thích hợp hay phá rối, nhân viên trường học phải trước hết xem xét một hay nhiều cách can thiệp hay biện pháp kỷ luật từ mức độ thấp nhất chỉ định trong khuôn mẫu cho hành vi đó (hay một hay nhiều can thiệp hay biện pháp kỷ luật từ mức độ thấp nhất). Tuy nhiên, đôi khi nhân viên trường học cần phải áp dụng biện pháp xử lý nghiêm khắc hơn đối với lần vi phạm đầu tiên. (Xem *Những Câu Hỏi Thường Được Đề Cập*, trang 8)
- Mức độ nghiêm trọng của sự việc sẽ đưa đến các biện pháp xử lý ở cấp độ cao hơn trong khung can thiệp hành vi.

<sup>1</sup>Quy định của Bộ luật Maryland  
13A.08.01.11(A)(6)

# **BẢNG 1: CÁC MỨC ĐỘ CAN THIỆP HÀNH VI ĐƯỢC SỬ DỤNG TRONG KHUÔN**

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TRÌNH ĐỘ 1</b> | <p><b>DỰA TRÊN LỚP HỌC VÀ GIÁO VIÊN</b></p> <p>Giáo viên sử dụng các kỹ thuật giảng dạy và chiến lược quản lý hành vi để dạy và củng cố hành vi phù hợp trong lớp học và trong chương trình học tập thông thường của học sinh để học sinh có thể học tập và đóng góp vào môi trường an toàn, phát triển và có trách nhiệm với cộng đồng học tập.</p> <p>Các chiến lược bao gồm những nội dung sau, tùy thuộc vào độ tuổi và mức độ phát triển:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Các biện pháp phục hồi (áp dụng tại lớp học) phải được thực hiện ở Cấp độ 1 trước khi chuyển sang biện pháp kỷ luật ở Cấp độ 2.</li> <li>• Sửa lỗi bằng lời nói, nhắc nhở/chuyển hướng, phản ánh/xin lỗi bằng văn bản, nhập vai, bảng tiến triển hàng ngày.</li> <li>• Bị phạt ở trường.</li> <li>• Liên lạc với phụ huynh/người giám hộ (qua điện thoại, email hoặc tin nhắn) để thảo luận, như</li> <li>• thích hợp—             <ul style="list-style-type: none"> <li>» những kinh nghiệm của học sinh bên ngoài ngày học có thể liên quan đến hành vi trong lớp học của em,</li> <li>» các chiến lược được thực hiện cho đến nay và trong tương lai</li> <li>» hoạt động hướng dẫn không chính thức và/hoặc phòng ngừa tại trường học, và</li> <li>» giải quyết xung đột dựa theo trường học.</li> </ul> </li> <li>• Chuyển đến thầy cố vấn hay Nhóm Phúc lợi Học sinh.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>MỨC ĐỘ 2</b>   | <p><b>DỰA THEO LỚP HỌC VÀ GIÁO VIÊN VỚI SỰ CỐ VẤN VÀ HỖ TRỢ</b></p> <p>Giáo viên khuyến khích phụ huynh/người giám hộ và các nhân viên hỗ trợ khác phối hợp các kỹ thuật giảng dạy và chiến lược quản lý hành vi để sửa chữa hành vi không phù hợp trong lớp học và trong chương trình học tập thông thường của học sinh, nhấn mạnh vào việc sửa chữa tổn hại cho người khác, chịu trách nhiệm với cộng đồng học tập và việc học của chính học sinh. Khi tham khảo ý kiến của các nguồn lực hỗ trợ, nhân viên sẽ xem xét các yếu tố giảm nhẹ mà có thể ảnh hưởng đến hành vi gây vấn đề.</p> <p>Chiến lược Cấp độ 2 bổ sung một hoặc nhiều nội dung sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tất cả các lựa chọn Cấp độ 1 (theo quyết định của giáo viên).</li> <li>• Hợp mặt phụ huynh/người giám hộ và học sinh (với giáo viên và/hoặc nhân viên hỗ trợ).</li> <li>• Các Phương pháp Phục hồi (được thực hiện tại lớp học hoặc dưới sự điều phối của huấn luyện viên, chuyên gia hoặc nhân viên hỗ trợ về phương pháp phục hồi) cần được khai triển và ghi nhận ở Cấp độ 2 trước khi chuyển sang áp dụng biện pháp kỷ luật ở Cấp độ 3.</li> <li>• Tham khảo với Nhóm Kế hoạch Chương trình Học vấn             <ul style="list-style-type: none"> <li>» Thẩm định Hạnh kiểm Thiết yếu và Kế hoạch Can thiệp Hành vi</li> <li>» Hợp đồng về hạnh kiểm</li> <li>» Dịch vụ cộng đồng</li> <li>» Kiểm tra theo kế hoạch với các cố vấn trường học/chuyên gia về nguồn lực</li> <li>» Giới thiệu đến MCPS hoặc các nguồn lực cộng đồng</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                       |
| <b>MỨC ĐỘ 3</b>   | <p><b>DỰA THEO HIỆU TRƯỞNG (KỶ LUẬT TẠI TRƯỜNG HỌC)</b></p> <p>Hiệu trưởng liên lạc với cha mẹ/người giám hộ và các nhân viên hỗ trợ khác để nhấn mạnh với học sinh về tầm quan trọng của trách nhiệm giải trình: sửa chữa tổn hại cho người khác hoặc cho cộng đồng học tập của học sinh và việc học tập của chính học sinh. Các chiến lược quản lý hành vi nhằm mục đích giữ học sinh theo đúng chương trình học thông thường nhưng có thể tạm thời rời học sinh ra khỏi lớp học như một biện pháp cuối cùng, sau đó cho học sinh trở lại lớp học càng sớm càng tốt. Phản hồi cấp độ 3 sử dụng một hoặc nhiều chiến lược sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tất cả các tùy chọn Cấp độ 1 và 2 (theo quyết định của hiệu trưởng)</li> <li>• Hợp mặt phụ huynh/giám hộ và học sinh (với hiệu trưởng) để bàn luận –             <ul style="list-style-type: none"> <li>» bất kỳ lựa chọn nào được thảo luận ở Cấp độ 2,</li> <li>» các buổi kiểm tra theo kế hoạch với hiệu trưởng, cố vấn trường học hoặc chuyên gia hỗ trợ, và</li> <li>» buổi họp với giáo viên, học sinh, phụ huynh/người giám hộ.</li> </ul> </li> <li>• Các biện pháp phục hồi (được thực hiện tại lớp học hoặc dưới sự điều phối của huấn luyện viên, chuyên gia về Phương pháp Phục hồi, hay nhân viên hỗ trợ khác) cần được khai triển và ghi nhận ở Cấp độ 3 trước khi chuyển sang áp dụng biện pháp kỷ luật Cấp độ 4.</li> <li>• Bồi Hoàn.</li> <li>• Hạn chế thời gian tham gia các hoạt động ngoại khóa.</li> <li>• Can thiệp tại trường.</li> <li>• Cấm học tại trường.</li> <li>• Đình chỉ học qua đêm, kèm theo cuộc họp tái nhập học với học sinh và phụ huynh.</li> </ul> |

| <b>BẢNG 1: CÁC MỨC ĐỘ CAN THIỆP HÀNH VI ĐƯỢC SỬ DỤNG TRONG KHUÔN</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MỨC ĐỘ 4</b>                                                      | <p><b>DỰA THEO HIỆU TRƯỞNG (KỶ LUẬT NGẮN HẠN)</b></p> <p>Hiệu trưởng liên lạc với cha mẹ/người giám hộ và các nhân viên hỗ trợ khác để nhấn mạnh với học sinh về tầm quan trọng của trách nhiệm giải trình: khắc phục tổn hại cho người khác hoặc cho cộng đồng học tập của học sinh và việc học tập của chính học sinh. Các chiến lược quản lý hành vi nhằm mục đích giữ học sinh trong chương trình học tập thông thường nhưng có thể tạm thời cho học sinh nghỉ học như một biện pháp cuối cùng, sau đó cho học sinh trở lại lớp học càng sớm càng tốt.</p> <p>Phản hồi cấp độ 4 sử dụng một hoặc nhiều chiến lược sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tất cả các lựa chọn ở cấp độ 1, 2 và 3. Các Phương pháp Phục hồi ở Cấp độ 1, 2 và 3 dự kiến sẽ được áp dụng nếu các cấp độ này tồn tại và là một phần của biểu đồ mức độ phản ứng theo kỷ luật tăng dần.</li> <li>Phải có bằng chứng được ghi chép lại về việc áp dụng kỷ luật tiến triển và các biện pháp phục hồi trước khi xem xét áp dụng hình thức kỷ luật đối với học sinh ở Cấp độ 3.</li> <li>Cấm học ngắn hạn (tối đa 3 ngày).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>MỨC ĐỘ 5</b>                                                      | <p><b>DỰA THEO HIỆU TRƯỞNG (KỶ LUẬT DÀI HẠN)</b></p> <p>Hiệu trưởng liên lạc với cha mẹ/người giám hộ và các nhân viên hỗ trợ khác để nhấn mạnh với học sinh về tầm quan trọng của trách nhiệm giải trình: khắc phục tổn hại cho người khác hoặc cho cộng đồng học tập của học sinh và việc học tập của chính học sinh. Các chiến lược quản lý hành vi nhằm mục đích giữ học sinh trong chương trình học tập thông thường nhưng có thể tạm thời cho học sinh nghỉ học như một biện pháp cuối cùng, sau đó cho học sinh trở lại lớp học càng sớm càng tốt.</p> <p>Các đáp ứng ở Cấp độ 5 sử dụng một hoặc nhiều chiến lược sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tất cả các lựa chọn ở Cấp độ 1, 2, 3 và 4. Các phương pháp phục hồi ở Cấp độ 1, 2, 3 và 4 dự kiến sẽ được áp dụng nếu các cấp độ này tồn tại và là một phần của biểu đồ mức độ đáp ứng kỷ luật tiến triển.</li> <li>Phải có bằng chứng được ghi chép lại về việc áp dụng kỷ luật tiến triển và các biện pháp phục hồi trước khi xem xét việc áp dụng hình thức kỷ luật đối với học sinh ở Cấp độ này.</li> <li>Thời hạn cấm học dài (4–10 ngày).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>MỨC ĐỘ 6</b>                                                      | <p><b>DỰA THEO GIÁM ĐỐC TRƯỜNG/NGƯỜI ĐƯỢC CHỈ ĐỊNH</b></p> <p>Những biện pháp này sẽ đem học sinh khỏi chương trình học tập thông thường bằng cách kéo dài thời gian cấm học từ 11 đến 44 ngày; hoặc đuổi học trong 45 ngày trở lên (Mức độ 6).</p> <p>Các biện pháp kỷ luật tăng dần và phục hồi phải được ghi chép lại ở Cấp độ 1–5 trước khi áp dụng biện pháp kỷ luật Cấp độ 6.</p> <p>Việc cấm học hoặc đuổi học kéo dài phải đáp ứng các tiêu chuẩn được nêu trong luật Maryland, đó là—</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>mối đe dọa sắp xảy ra gây tổn hại nghiêm trọng cho các học sinh hoặc nhân viên khác; hoặc</li> <li>học sinh đã tham gia việc phá rối thường xuyên và trầm trọng tiến trình giáo dục mà đã gây ra một chướng ngại quan trọng cho việc học tập của các học sinh khác trong suốt ngày học, và tất cả các biện pháp can thiệp hành kiểm và kỷ luật thích hợp khác đã được áp dụng hết;</li> <li>giám đốc/người được chỉ định phải giới hạn thời gian cấm học ở mức ngắn nhất có thể; và</li> <li>MCPS phải cung cấp cho học sinh bị đuổi học với —             <ul style="list-style-type: none"> <li>dịch vụ giáo dục tương đương và</li> <li>các dịch vụ hỗ trợ hành vi phù hợp để thúc đẩy sự trở lại thành công của học sinh vào chương trình học tập thông thường của học sinh.<sup>3</sup></li> </ul> </li> </ul> <p>Nguy cơ gây hại nghiêm trọng sắp xảy ra có nghĩa là tình huống mà hành vi của học sinh tiềm ẩn nguy cơ gây nguy hiểm nghiêm trọng và tức thời đến tính mạng của chính học sinh hoặc người khác. Tổn thương nghiêm trọng về thể chất (tổn hại nghiêm trọng về tinh thần) là sự hư hại hoặc tổn thương nghiêm trọng về cấu trúc hoặc chức năng của cơ thể, do tác nhân hoặc lực lượng bên ngoài gây ra, đòi hỏi phải điều trị y tế chuyên sâu hoặc nhập viện. Những thương tích như vậy cần bao gồm nguy cơ tử vong đáng kể; mất tạm thời hoặc vĩnh viễn, hoặc mất khả năng sử dụng bất kỳ bộ phận cơ thể, cơ quan hoặc năng lực tinh thần nào; bất tỉnh; biến dạng; và/hoặc đau đớn thể xác kéo dài.</p> |

## NHỮNG CÂU HỎI THƯỜNG ĐƯỢC ĐỀ CẬP

### HỌC SINH CỦA TÔI CÓ THỂ NHẬN ĐƯỢC SỰ GIÚP ĐỠ Ở ĐÂU?

Để duy trì một môi trường an toàn, thân thiện và hỗ trợ cho tất cả học sinh, cả học sinh và phụ huynh đều có thể liên lạc với ban giám đốc nhà trường, cố vấn hoặc nhân viên đáng tin cậy để được hỗ trợ.

### HIỆU TRƯỞNG HOẶC GIÁO VIÊN CÓ THỂ SỬ DỤNG MỨC ĐỘ CAN THIỆP THẤP HƠN MỨC ĐỀ NGHỊ TRONG KHUÔN KHÔNG?

**Có.** Các tình tiết giảm nhẹ có thể làm giảm mức độ nghiêm trọng của lỗi lầm và cả mức độ phản ứng cần thiết. **Tiêu chuẩn giảm nhẹ** bao gồm—

- tuổi của học sinh này,
- sự hiểu biết phát triển của học sinh về tác động của hành vi của em đối với người khác,
- nhu cầu học tập chưa được chẩn đoán hoặc che giấu, hoặc các hoàn cảnh trong cuộc sống của học sinh có thể góp phần đưa đến hành vi sai trái, và/hoặc
- các yếu tố văn hóa hay ngôn ngữ mà có thể cung cấp bối cảnh để hiểu hành vi của học sinh.

Mục tiêu của can thiệp hành vi là hỗ trợ những cá nhân bị tổn hại, đồng thời khuyến khích những học sinh đã làm hại người khác chịu trách nhiệm về hành động của mình và hiểu, chấp nhận và thực hiện nghĩa vụ khắc phục tổn hại đã xảy ra để tiếp tục được tin tưởng đóng góp tích cực vào việc tạo và duy trì cộng đồng học tập. Học sinh có cơ hội học hỏi từ những sai lầm của mình.

### KHI NÀO HIỆU TRƯỞNG CÓ THỂ SỬ DỤNG MỨC ĐỘ CAN THIỆP CAO HƠN?

Các tình huống trầm trọng có thể khiến lỗi hoặc hành vi phạm tội trở nên tệ hơn hoặc nghiêm trọng hơn và có thể áp dụng mức xử lý cao hơn. Trong khi luật Maryland kỳ vọng rằng các biện pháp can thiệp về hành vi sẽ giúp học sinh ở lại lớp và kết nối với trường học cũng như chương trình học tập thông thường, luật Maryland cho phép hiệu trưởng có một số quyền quyết định trong việc áp dụng kỷ luật. Hiệu trưởng có quyền can thiệp ở mức độ cao hơn sau khi đã thực hiện và có bằng chứng về việc áp dụng phương pháp kỷ luật và phục hồi mang tính tiến triển. Hiệu trưởng phải xem xét các **tiêu chuẩn trầm trọng** dưới đây:

- Hành vi sai trước đây, số lượng các trường hợp hành vi sai trước đây và các biện pháp kỷ luật tiếp diễn đã được sử dụng hết hoặc được xem là không hiệu quả.
- Mối đe dọa sắp xảy ra gây tổn hại nghiêm trọng cho các học sinh hoặc nhân viên khác.
- Hành vi sai trái xảy ra cùng với một hành vi phạm tội khác.
- Sự gián đoạn của quá trình/hoạt động giáo dục.
- Chấn thương do hành vi.
- Sử dụng ngôn ngữ hoặc hiển thị hình ảnh và/hoặc biểu tượng kích động thù hận.

Hiệu trưởng phải tham khảo ý kiến của phó giám đốc vùng tại Department of School Leadership and Improvement (DLSI) trước khi thực hiện hành động để đối phó ở cấp độ cao hơn hoặc thấp hơn cấp độ thấp nhất được chỉ định trên khuôn. Xem trang 8 để biết những cân nhắc về việc tăng nặng hình phạt đối với mức độ cấm học hoặc đuổi học.

Hội đồng cũng hướng dẫn thêm rằng việc sử dụng ngôn ngữ hoặc trưng bày hình ảnh và/hoặc biểu tượng khuyến khích thù hận có thể được xem là yếu tố làm tăng mức độ xử lý kỷ luật đối với các sự việc bao gồm, nhưng không giới hạn về bắt nạt, kể cả bắt nạt trên mạng, quấy rối hoặc đe dọa, hoặc phá hoại tài sản, hoặc có thể gây ra sự gián đoạn đáng kể đối với hoạt động của trường học hoặc học khu. Những điều này có thể bao gồm các tham chiếu đến, hoặc bao gồm, ngôn ngữ hoặc việc hiển thị hình ảnh và/hoặc biểu tượng thúc đẩy sự thù hận hoặc kỳ thị, dựa trên các đặc điểm cá nhân được xác định trong Board Policy ACA, *Nondiscrimination, Equity, and Cultural Proficiency*, bao gồm cả lời lẽ kỳ thị.

## KỶ LUẬT TIẾN TRIỂN LÀ GÌ?

Kỷ luật tiến triển là một phương pháp được mong đợi, trong đó nhân viên nhà trường giải quyết các vấn đề về kết quả học tập hoặc hành vi của học sinh qua một chuỗi các biện pháp kỷ luật hoặc hậu quả tăng dần khi học sinh không đáp ứng được kỳ vọng. Mục đích của kỷ luật tiến triển là để sửa chữa hành vi sai phạm hoặc thành tích việc làm kém bằng cách đưa ra thông báo và cơ hội để cải thiện, thay vì tiến thẳng đến hình phạt cao nhất. Quy trình thường bắt đầu bằng lời nói cảnh cáo, tiếp theo là cảnh cáo bằng văn bản, họp với phụ huynh, cấm học và cuối cùng là đuổi học nếu hành vi tiếp tục. Các trường học có thể điều chỉnh hoặc bỏ qua các bước tùy thuộc vào mức độ nghiêm trọng của hành vi sai phạm hoặc chính sách áp dụng, miễn là hành động đó được ghi lại và quy trình được tuân thủ.

## CÁC PHƯƠNG PHÁP PHỤC HỒI LÀ GÌ?

Phương pháp phục hồi là một thực tập được mong đợi tại tất cả các trường học và nhân viên của MCPS. Phương pháp phục hồi là một tư duy và tập hợp các chiến lược để thúc đẩy môi trường học đường và cộng đồng tích cực bằng cách tập trung vào các mối quan hệ, trách nhiệm giải trình, khắc phục tổn hại và phục hồi chức năng. Các phương pháp phục hồi thúc đẩy việc học hỏi từ sai lầm, hàn gắn các mối quan hệ và hỗ trợ sức khỏe tinh thần của học sinh. Họ phối hợp với các biện pháp kỷ luật phù hợp với Maryland State Department of Education Code 7-306 và *Student Code of Conduct*.

Luật Maryland quy định mục đích chính của bất kỳ biện pháp kỷ luật nào là phục hồi chức năng, phục hồi tinh thần và giáo dục. Trách nhiệm giải trình về hành động của bản thân là yếu tố then chốt trong các phương pháp phục hồi, và các phương pháp phục hồi hoàn toàn không mâu thuẫn với cam kết bảo đảm an toàn. *Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh* đề cập đến trách nhiệm giải trình và khôi phục cộng đồng học tập khi có người bị tổn hại. Các Biện pháp Phục hồi dự kiến sẽ được áp dụng ở các cấp độ 1-5 để có những hậu quả thích đáng. Tham khảo danh sách Can thiệp Hành vi ở trang 29–31.

## QUY TẮC HẠNH KIỂM HỌC SINH CÓ ÁP DỤNG TRÊN XE BUÝT KHÔNG?

**Có.** *Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh* áp dụng cho học sinh bất cứ khi nào các em có mặt trên bất kỳ khu vực nào thuộc sở hữu của MCPS, bao gồm xe buýt và các phương tiện khác do MCPS sở hữu, vận hành hoặc thuê.<sup>4</sup>

Học sinh vi phạm *Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh* và/hoặc các quy tắc an toàn xe buýt có thể bị hiệu trưởng nhà trường từ chối quyền đi xe buýt tạm thời hoặc vĩnh viễn theo các thủ tục sau: (1) Người lái xe buýt thông báo cho hiệu trưởng về các chi tiết liên quan đến vấn đề kỷ luật của một học sinh trên xe buýt của trường bằng cách sử dụng MCPS Form 555-3, *School Bus Disciplinary Report*. (2) Nếu hành động của nhà trường không giải quyết được các vấn đề kỷ luật, người điều hành sẽ liên lạc với người giám thị Sở Giao thông Vận tải MCPS để có hành động tiếp theo.

## HỌC SINH CÓ THỂ BỊ KỶ LUẬT VỀ HÀNH VI BÊN NGOÀI TRƯỜNG HỌC KHÔNG?

**Có.** Hành vi sai của học sinh khi không ở trong khuôn viên MCPS có thể phải chịu kỷ luật của MCPS khi có sự liên hệ trở lại với môi trường trường học, bất kể môi trường giảng dạy là trực tiếp hay trực tuyến; hành vi đó tạo nguy cơ gây hại cho các học sinh khác khi các em đang ở trường; hoặc hành vi đó làm gián đoạn môi trường giáo dục.

## KHI NÀO HỌC SINH CÓ THỂ BỊ ĐUỔI KHỎI LỚP?

Việc chuyển học sinh ra khỏi lớp học chỉ nên được thực hiện như một biện pháp cuối cùng, với kỳ vọng rằng học sinh sẽ quay lại lớp học càng sớm càng tốt. "Việc chuyển đi" có thể bao gồm việc cho học sinh ngồi im một chỗ để tự sửa đổi hành vi, phạt ở trong phòng, đến văn phòng hiệu trưởng, hoặc những hậu quả nghiêm trọng hơn. Học sinh sẽ phải chuyển ra khỏi lớp học nếu hành vi đó lặp đi lặp lại, gây rối và tạo ra môi trường học tập không an toàn cho học sinh và giáo viên. Yêu cầu xem khuôn để biết quá trình "đuổi học" được tái cấu trúc dần dần như thế nào và do ai thực hiện.

## CÓ THỂ HOÃN GIỜ RA CHƠI KHÔNG?

**Có.** **Nó phụ thuộc vào lý do và tần suất.** Hướng dẫn về thể thao của MSDE yêu cầu nhân viên nhà trường không được đánh mất cơ hội hoạt động thể thao và giờ giải lao như một hình thức kỷ luật, và chính sách của Hội đồng nhà trường khẳng định rằng học sinh nhỏ tuổi cần có cơ hội vui chơi và phát triển thể chất vận động thể. Tuy nhiên, hiệu trưởng giải quyết những lo ngại hợp lý về an toàn liên quan đến nguy cơ gây hại cho bản thân hoặc người khác của một em trẻ trong giờ ra chơi không được coi là "kỷ luật".

Bộ luật Quy định Maryland 13A.08.01.11(A)(6) <sup>3</sup>Bộ luật Quy định Maryland 13A.08.01.11B(2),(3) <sup>4</sup>Quy định MCPS EEA-RA, Vận chuyển Học sinh

“Mối quan ngại hợp lý về an toàn” được xác định theo quyết định của hiệu trưởng. Hành vi của học sinh có thể cần sự chú ý của hiệu trưởng/người được chỉ định, cố vấn, nhà tâm lý học trường học, nhân viên quản lý học sinh hoặc chuyên gia khác và sự chú ý này có thể diễn ra trong giờ ra chơi. Tuy nhiên, việc không cho phép học sinh tham dự giờ ra chơi, vui chơi và hoạt động thể chất, và cần xem xét việc hỗ trợ học sinh một cách cụ thể.

### MỘT NHÓM HỌC SINH CÓ THỂ BỊ PHẠT KHÔNG?

**Không.** Cả một nhóm học sinh không thể bị trừng phạt vì một vài người trong nhóm phạm lỗi. Ví dụ, nếu có một học sinh gây náo động trong lớp thì giáo viên không thể phạt cấm túc mọi học sinh được. Quy tắc này được áp dụng ngay cả khi không biết ai là thủ phạm.

### HỌC SINH HOẶC LỚP HỌC CÓ THỂ BỊ YÊU CẦU LÀM BÀI TẬP NHƯ MỘT HÌNH PHẠT KHÔNG?

**Không.** Giáo viên không thể giao bài tập chỉ để trừng phạt (ví dụ, giáo viên không thể bắt học sinh viết đi viết lại một câu hoặc chép từ từ điển). Tuy nhiên, học sinh có thể được giao nhiệm vụ giảng dạy một điều gì đó có giá trị liên quan đến lớp học mà học sinh đang theo học. Viết một bài luận giải thích hành động của một học sinh đã tác động đến học sinh khác như thế nào là một ví dụ về hành động học tập được chấp nhận.

Điểm học sẽ không bao giờ bị thay đổi như một hình thức trừng phạt hạnh kiểm. Tuy nhiên, hậu quả của hành vi gian lận học thuật (ví dụ: đạo văn hoặc thay đổi hồ sơ học tập) được quy định trong MCPS Regulation IKA-RA, *Grading and Reporting*.

### MCPS CÓ THỂ SỬ DỤNG VŨ LỰC THỂ CHẤT ĐỂ TRỪNG PHẠT HỌC SINH KHÔNG?

**Không.** Không thể sử dụng vũ lực để kỷ luật một học sinh. Tuy nhiên, theo luật Maryland, nhân viên MCPS có thể sử dụng vũ lực hợp lý để giải tán cuộc ẩu đả, ngăn chặn bạo lực hoặc khống chế học sinh gây rối. Việc sử dụng biện pháp hạn chế về thể chất bị nghiêm cấm tại MCPS, ngoại trừ những trường hợp hạn chế được nêu trong MCPS Regulation JGA-RA, *Student Behavior Interventions*, và Regulation COB-RA, *Reportable Incidents*.

### HỌC SINH CÓ THỂ BỊ KỶ LUẬT NHIỀU HƠN MỘT LẦN VÌ CÙNG MỘT LỖI VI PHẠM HÀNH VI KHÔNG?

**Có.** Hành vi sai của học sinh mà đã lặp đi lặp lại có thể được xử lý kỷ luật theo sự tăng dần. Đặc biệt là khi có một mô hình hành vi giống nhau hoặc tương tự. Các trường học sẽ phối hợp thực hiện các biện pháp hỗ trợ và can thiệp hành vi để giải quyết các hành vi vi phạm lặp đi lặp lại một cách có hệ thống. Một sự kiện của học sinh chỉ nên đưa đến một hình thức kỷ luật duy nhất, chứ không phải nhiều hình thức xử lý riêng biệt cho cùng một hành vi. Việc kỷ luật phải tương xứng, mang tính tiến triển và dựa trên hành vi/sự việc cụ thể (COMAR 13A.08.01). Các trường học không nên áp dụng nhiều hình phạt khác nhau cho cùng một học sinh vì cùng một sự việc.

### MỘT LỚP HỌC HOẶC TRƯỜNG HỌC CÓ THỂ TẠO BỘ QUY TẮC HẠNH KIỂM RIÊNG KHÔNG?

**Có.** Học sinh được khuyến khích sử dụng những lời nói của riêng mình để khẳng định trách nhiệm của bản thân đối với việc học tập và hành vi cá nhân, miễn là các quy tắc hạnh kiểm của trường hoặc lớp học không trái với luật pháp, chính sách của Hội đồng và các quy định, nội quy của MCPS, bao gồm cả các cấm nang và hướng dẫn toàn hệ thống.

### ĐIỀU GÌ XẢY RA KHI CÓ BÁO CÁO VỀ TỘI PHẠM TRÊN TÀI SẢN CỦA MCPS?

MCPS có Biên bản Ghi nhớ với các cơ quan thực thi pháp luật của Quận Montgomery để đối phó với các tội phạm (ví dụ: cướp, các việc/tội phạm liên quan đến băng đảng, vũ khí, hành vi tình dục không tự nguyện) hoặc các sự kiện nghiêm trọng khác (ví dụ: đe dọa đánh bom/thiết bị phá hoại/chất nổ, đốt phá/đe dọa đốt phá, phân phối chất ma túy nguy hiểm, phá hoại tài sản) đe dọa đến sự an toàn của học sinh và nhân viên. (Xem Regulation COB-RA, *Incident Reporting*, cho thêm chi tiết.)

## ĐIỀU GÌ SẼ XẢY RA KHI MỘT HỌC SINH DÍNH LÚI ĐẾN MỘT VỤ PHẠM TỘI XẢY RA BÊN NGOÀI KHU VỰC THUỘC QUYỀN QUẢN LÝ CỦA MCPS?

Nếu hành vi phạm tội của học sinh xảy ra bên ngoài khu vực MCPS và liên quan đến một số tội phạm bạo lực được xác định trong Code of Maryland Regulations (COMAR) 13A.08.01.17.A.(8)(c), thì nó được gọi là Hành vi Phạm tội cần báo cáo. Việc bắt giữ vì một tội danh cần báo cáo có nghĩa là học sinh đó bị cáo buộc đã phạm một tội bạo lực cụ thể nào đó bên ngoài khuôn viên trường MCPS. Luật của tiểu bang Maryland yêu cầu cơ quan thực thi pháp luật phải thông báo cho giám đốc các trường học/người được ủy quyền và hiệu trưởng nhà trường trong vòng 24 giờ kể từ khi bắt giữ hoặc sớm nhất có thể. Vi phạm quy định có thể đưa đến việc cấm học, đuổi học hoặc thay đổi chương trình học thường xuyên của học sinh.

## KHI NÀO HỌC SINH CÓ THỂ BỊ CẤM HỌC HOẶC ĐUỔI HỌC?

Theo luật của Maryland, hiệu trưởng có thể quyết định áp dụng hình thức cấm học "trong trường" (không quá 10 ngày trong một năm học), cấm học "ngắn hạn" ngoài trường (tối đa 3 ngày học), hoặc cấm học "dài hạn" ngoài trường (4-10 ngày học) khi Khuôn mẫu Can thiệp Hành vi Matrix chỉ định mức độ 4.

Hình thức cấm học kéo dài từ 11 đến 44 ngày hoặc đuổi học từ 45 ngày trở lên (Cấp độ 6) phải đáp ứng các tiêu chuẩn được nêu trong luật Maryland và có thể được áp dụng khi hiệu trưởng/người được ủy quyền xác định các điều kiện sau:

1. Có nguy cơ gây hại nghiêm trọng đến các học sinh hoặc nhân viên khác.
2. Học sinh đã tham gia việc phá rối thường xuyên và trầm trọng tiến trình giáo dục mà đã gây ra một chứng ngại quan trọng cho việc học tập của các học sinh khác trong suốt ngày học, và tất cả các biện pháp can thiệp hành kiểm và kỷ luật thích hợp khác đã được áp dụng hết;
3. Giám đốc/người được chỉ định đã giới hạn thời gian cấm học ở mức ngắn nhất có thể; và
4. MCPS đã cung cấp cho học sinh bị cấm học các dịch vụ giáo dục tương đương và các dịch vụ hỗ trợ hành vi phù hợp để thúc đẩy sự trở lại thành công của học sinh đó vào chương trình học chính quy.

**Theo luật tiểu bang, việc cấm học và đuổi học nói chung chỉ được áp dụng đối với các trẻ em từ lớp Mẫu giáo đến lớp 2 trong những trường hợp rất hạn chế.**

Luật pháp Maryland đặt ra những hạn chế nghiêm ngặt hơn đối với việc cấm học và đuổi học học sinh từ Mẫu giáo đến lớp 2. Hiệu trưởng/người được ủy nhiệm phải tham vấn với một nhà tâm lý học hoặc các chuyên gia y tế tâm thần để xác định xem liệu có nguy cơ gây tổn hại nghiêm trọng đến các học sinh hay nhân viên khác mà không thể giảm hay loại bỏ được qua các can thiệp và hỗ trợ khác. Nếu hiệu trưởng/người được chỉ định của trường quyết định tiến hành việc cấm học, hiệu trưởng/người được chỉ định phải liên lạc với giám đốc phụ trách học tập, thành tích và hành chính tại DLSI để được chấp thuận. Thời gian cấm học không được vượt quá 5 ngày học. Việc đuổi học trẻ em từ lớp Mẫu giáo đến lớp 2 chỉ giới hạn trong những trường hợp bắt buộc theo luật liên bang. Xem MCPS Regulation JGA-RB, *Suspension and Expulsion*.

## SỰ KHÁC BIỆT GIỮA CAN THIỆP TẠI TRƯỜNG (ISI) VÀ CẤM HỌC TẠI TRƯỜNG (ISS) LÀ GÌ?

Can thiệp tại trường là một biện pháp hỗ trợ và điều chỉnh dẫn đến việc tạm thời rời học sinh ra khỏi trường, trong thời gian không quá một ngày học trọn vẹn, đến một khu vực khác trong trường trong khi học sinh vẫn tiếp tục được giảng dạy và tiến triển trong chương trình học mà không bị cấm học chính thức. COMAR định nghĩa phạt tại trường là việc học sinh bị đưa ra khỏi chương trình học hiện tại trong khuôn viên trường học trong thời gian tối đa 10 ngày học trong một năm học, vì lý do kỷ luật do hiệu trưởng quyết định. Đây vẫn là một hình thức cấm học, mà học sinh vẫn có mặt tại trường nhưng không tham gia chương trình học chính khóa. Đối với ISI và ISS, các trường học phải cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ hành vi tương đương để tạo điều kiện thuận lợi cho chương trình học thông thường.

## CÓ THỂ KHÁNG CÁO QUYẾT ĐỊNH CẤM HỌC HOẶC ĐUỔI HỌC KHÔNG?

Có. Quyết định cấm học hoặc đuổi học có thể được kháng cáo.

**Cấm học ngắn hạn hoặc dài hạn (10 ngày trở xuống):** Phụ huynh/người giám hộ có thể yêu cầu hiệu trưởng xem xét lại việc cấm học trong 10 ngày hoặc ít hơn nếu họ cho rằng cần phải xem xét thêm thông tin. Phụ huynh/Người giám hộ phải gửi thông tin đó qua email hoặc thư cho hiệu trưởng ngay lập tức. Nếu hiệu trưởng không xem xét lại quyết định của mình, phụ huynh/người giám hộ có thể yêu cầu giám đốc Division

of Student Support and Attendance Services (DSSAS) xem xét lại quyết định của hiệu trưởng để xem hiệu trưởng có áp dụng đúng các quy định cấm học dựa trên thông tin có sẵn hay không. Nếu gia đình không hài lòng với quyết định của DPPAS, phụ huynh/người giám hộ có thể kháng cáo lên giám đốc trường học bằng cách liên lạc với Department of Student Conduct and Appeals trong vòng 15 ngày. *Việc cấm học sẽ tiếp tục trong suốt quá trình kháng cáo.*

**Cấm học hoặc đuổi học kéo dài (hơn 10 ngày):** Nếu hiệu trưởng đã đề nghị đuổi học thì quy trình yêu cầu kiểm lại sẽ hơi khác một chút. Bất kỳ quyết định nào về việc cấm học từ 10 ngày trở lên đều phải được đề nghị thông qua Department of Student Conduct and Appeals, cơ quan đóng vai trò là người được hiệu trưởng ủy quyền. Quyết định đuổi học học sinh là của giám đốc trường học, vì vậy, nếu phụ huynh/người giám hộ cho rằng giám đốc trường học đã áp dụng các quy định không đúng dựa trên thông tin có sẵn, họ có thể kháng cáo trực tiếp lên Hội đồng Giáo dục trong vòng 10 ngày.

Nếu học sinh được chỉ định vào chương trình giảng dạy thay thế vì lý do kỷ luật, thì sẽ được xem là cấm học kéo dài hoặc đuổi học, tùy thuộc vào thời gian.

*Lưu ý rằng thời gian kháng cáo có thể kéo dài hơn thời hạn cấm học.*

## **HỌC SINH KHUYẾT TẬT CÓ THỂ BỊ CẤM HỌC HOẶC ĐUỔI HỌC KHÔNG?**

**Có.** Tuân theo các thủ tục đã được thiết lập. Luật liên bang quy định những quyền lợi của các học sinh khuyết tật mà bị đề nghị cấm học hay trục xuất khỏi trường học. Những quyền này được giải thích đầy đủ trong MCPS Regulation JGA-RC, *Suspension and Expulsion of Students with Disabilities*.

*Nếu một học sinh có Kế hoạch Giáo dục Cá nhân (IEP) hoặc Kế hoạch 504 và nhóm nhà trường muốn yêu cầu việc kéo dài và/hoặc đuổi học, trước tiên họ phải tổ chức một cuộc họp xác định biểu thị (IEP) hoặc nguyên nhân (504) để xác định xem hành vi của học sinh có đủ điều kiện hay không. Nếu hành vi của học sinh là do khuyết tật của em gây ra, thì quá trình cấm học kéo dài và/hoặc đuổi học sẽ ngưng lại. Yêu cầu xem Điều kiện Chương trình Giáo dục Đặc biệt ở trang 32 và MCPS Regulation JGA-RC để thêm thông tin.*

Nếu một học sinh được chỉ định một chương trình giáo dục thay thế vì các lý do kỷ luật, điều này sẽ được xem như là cấm học hay đuổi học kéo dài, tùy theo thời hạn, trừ khi được mô tả khác trong MCPS Regulation JGA-RC, *Suspension and Expulsion of Students with Disabilities*.

## **QUY TRÌNH THỦ TỤC HỢP PHÁP LÀ GÌ?**

Quy trình thủ tục hợp pháp bao gồm việc thông báo một cách công bằng, cơ hội được lắng nghe và các biện pháp bảo vệ về mặt thủ tục. Quy trình thủ tục tại trường học phải thông báo cho học sinh biết họ bị buộc tội gì, chia sẻ bằng chứng theo cách mà học sinh có thể hiểu được, và phải tạo cơ hội cho học sinh trình bày quan điểm của mình. Các trường học nên cung cấp quyết định bằng văn bản giải thích rõ các phát hiện, hậu quả đã áp dụng và lý do cho quyết định kỷ luật của họ. Học sinh và phụ huynh/người giám hộ có quyền biết học sinh sẽ tiếp tục được tiếp cận các dịch vụ giáo dục như thế nào nếu việc chuyển lớp hoặc chuyển trường là cần thiết. Đối với học sinh có IEP hoặc 504, nhà trường phải tham chiếu đến các mục tiêu và nhiệm vụ của kế hoạch đó khi thực hiện kỷ luật (MCPS Regulation JGA-RC).

## **THƯƠNG TÍCH THÂN THỂ NGHIÊM TRỌNG (TỒN THƯƠNG THỂ CHẤT NGHIÊM TRỌNG) LÀ GÌ?**

Tổn thương nghiêm trọng về thể chất (tổn hại nghiêm trọng về tinh thần) là sự hư hại hoặc tổn thương nghiêm trọng về cấu trúc hoặc chức năng của cơ thể do tác nhân hoặc lực lượng bên ngoài gây ra, đòi hỏi phải điều trị y tế chuyên sâu hoặc nhập viện. Những thương tích như vậy cần bao gồm nguy cơ tử vong đáng kể; mất tạm thời hoặc vĩnh viễn, hoặc mất khả năng sử dụng bất kỳ bộ phận cơ thể, cơ quan hoặc năng lực tinh thần nào; bất tỉnh; biến dạng; và/hoặc đau đớn thể xác kéo dài.

## **BẮT NẠT TRỰC TUYẾN LÀ GÌ?**

Bắt nạt trên mạng, một hình thức bắt nạt, là hành vi cố ý được truyền qua các phương tiện giao tiếp điện tử cho phép các cá nhân xem hoặc chia sẻ nội dung. Hành vi bắt nạt trên mạng bao gồm, nhưng không giới hạn ở, việc gửi, đăng tải hoặc chia sẻ thông tin cá nhân hoặc riêng tư về người khác, gây ra sự xấu hổ hoặc nhục nhã. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn ở, việc sử dụng các thiết bị di động cá nhân, Chromebook, máy tính xách tay và trí tuệ nhân tạo, như deepfake. Dù hành vi bắt nạt trên mạng xảy

ra trong hay ngoài khuôn viên trường, học sinh đều phải chịu những hình thức kỷ luật như nhau nếu hành vi đó ảnh hưởng trực tiếp đến sự an toàn và hoạt động của trường. Các Trường Công lập Quận Montgomery (MCPS) nghiêm cấm mọi hình thức bắt nạt, quấy rối và đe dọa trong khuôn viên trường MCPS (Chính sách của Hội đồng JHF).

## **HỌC SINH CÓ ĐƯỢC SỬ DỤNG THIẾT BỊ DI ĐỘNG CÁ NHÂN TRONG GIỜ HỌC KHÔNG?**

**Không.** Quy định COG-RA, *Thiết bị Di động Cá nhân*, cấm học sinh MCPS sử dụng thiết bị di động cá nhân trong Ngày Học.

Ngày học tập bao gồm bất kỳ kinh nghiệm học tập có cấu trúc hoặc không có cấu trúc nào diễn ra, bắt đầu từ khi chuông báo hiệu bắt đầu ngày học cho đến khi chuông báo hiệu kết thúc ngày học, bao gồm các giờ giảng dạy, giờ ăn trưa, giờ ra chơi, giờ di chuyển và các giờ chuyển tiếp.

Thiết bị di động cá nhân (PMD) là bất kỳ thiết bị nào không do MCPS cấp, được sử dụng để kết nối Internet và gửi hoặc nhận dữ liệu qua giọng nói, video hoặc tin nhắn văn bản. Điện thoại di động, máy đọc sách điện tử, máy tính bảng, Chromebook, máy tính cá nhân, đồng hồ thông minh, kính thông minh hoặc các thiết bị khác được trang bị micro, tai nghe (bao gồm cả AirPods, tai nghe nhét tai), loa và/hoặc camera đều được xem là thiết bị di động cá nhân (PMD). Tuy nhiên, học sinh được phép mang theo thiết bị di động cá nhân (PMD) trong khuôn viên trường MCPS và tại các hoạt động do MCPS tài trợ.

Bất kỳ học sinh nào vi phạm quy định này sẽ phải chịu hình thức kỷ luật theo *Quy tắc Hạnh kiểm của Học sinh MCPS*. MCPS sẽ không chịu trách nhiệm về sự mất mát, trộm cắp, hay hư hỏng cho một thiết bị hay cho việc sử dụng không phép của bất cứ PMD nào như vậy.

(Xem Quy định COG-RA, *Thiết bị di động cá nhân*, ILA-RA, *Thẩm định với Điều kiện về Bảo mật và Báo cáo* và IGT-RA, *Trách nhiệm của người dùng đối với hệ thống máy tính, thông tin điện tử và bảo mật mạng*, để biết thêm thông tin.)

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy Giáo Hướng Ứng                                 | MỨC ĐỘ 2<br>Biện pháp do Thầy giáo hướng dẫn/ tham khảo và Được Ban Giám đốc Hỗ trợ                                                                                                                                                                           | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và/hoặc Xử lý Kỷ luật (Can thiệp tại Trường hoặc Phạt tại Trường) | MỨC ĐỘ 4<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Ngắn hạn (1-3 ngày) | MỨC ĐỘ 5<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Dài hạn (4-10 ngày) | MỨC ĐỘ 6<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Đuổi học, Cấm học Kéo dài (11-44 ngày) hoặc Đuổi học (45 ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| TRỐN HỌC (101)                                                                                                                                               | Không vào lớp sau khi tới trường mà không có phép. <sup>1</sup>            | Liên tục không đến lớp học có trên thời khóa biểu sau khi tới trường mà không có phép. <sup>1,2</sup><br><br>Maryland Education Code §7-305 không cho phép cấm học học hoặc đuổi học học sinh chỉ vì các vi phạm liên quan đến việc đi học không thường xuyên |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   | Chỉ Trung học thời<br><br>Maryland Education Code 7-305<br>không cho phép cấm học học sinh chỉ vì các vi phạm liên quan đến việc đi học không thường xuyên. Biện pháp kỷ luật nghiêm khắc hơn (cấm học tại trường) phải vượt ngoài phạm vi liên quan đến việc đi học không thường xuyên.                                                                                                                                                               |
| ĐI HỌC TRỄ (102)<br><br>Xem MCPS Regulation JEA-RA, Student Attendance - Sự Đi Học Chuyền Cần Của Học Sinh                                                   | Đến lớp trễ nhiều hơn một lần mà không có lý do chính đáng. <sup>1,2</sup> | Thường xuyên đến lớp hoặc đến trường muộn mà không có lý do chính đáng. <sup>1,2</sup>                                                                                                                                                                        |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   | Chỉ Trung học thời<br><br>Các học sinh tiểu học mà đi học trễ thì không bị trừng phạt, nhưng phụ huynh/giám hộ phải được thông báo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| TRỐN HỌC (103)<br><br>Xem MCPS Regulation JEA-RA, Student Attendance - Sự Đi Học Chuyền Cần Của Học Sinh                                                     | Nghỉ học không có lý do chính đáng. <sup>1,2</sup>                         | Trốn học. <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                        | Rời khu trường mà không có phép.                                                                              |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   | Các học sinh với số ngày nghỉ học quá nhiều và/hoặc đi học trễ, cả hợp pháp và không hợp pháp, có thể được chuyển đến Nhóm Phúc lợi của Học sinh (SWBT). SWBT thực hiện quy trình xác định nguyên nhân gốc của tình trạng vắng mặt thường xuyên và các biện pháp can thiệp phù hợp nhằm tăng cường tỷ lệ đi học thường xuyên. Phụ huynh/người giám hộ của học sinh mà vắng mặt nhiều lần sẽ nhận được thông báo thường xuyên về việc đi học của con họ |

<sup>1</sup>Em học sinh không thể bị đuổi học tạm thời hay trực xuất khỏi trường "chỉ vì những vi phạm liên quan đến việc đi học chuyên cần." MD ANN CODE, EDUCATION § 7-305. Điều này áp dụng cho tất cả các hành vi kể trong trang này: trốn học, đi học trễ, và bỏ lớp học.

<sup>2</sup>Các lý do vắng mặt có phép bao gồm từ: vong trong gia đình trực hệ, bệnh tật của học sinh hoặc con của học sinh, mang thai và các điều kiện liên quan đến việc nuôi dạy con cái, lệnh triệu tập của tòa án, điều kiện thời tiết nguy hiểm, tuân thủ ngày lễ tôn giáo, tình trạng khẩn cấp của tiểu bang, đình chỉ, công việc được chấp thuận hoặc tài trợ bởi trường học và các trường hợp cụ thể khác được quy định trong MCPS Regulation JEA-RA, Student Attendance; COMAR. 13A.08.01.03.

<sup>3</sup>Một học sinh được coi là "trốn học" nếu em nghỉ học không phép nhiều hơn là 8 ngày trong bất cứ học kỳ nào, 15 ngày trong bất cứ học kỳ nào, hay 20 ngày trong một năm học (khoảng 10%). MD ANN CODE, EDUCATION § 7-355.

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy Giáo Hướng Ứng | MỨC ĐỘ 2<br>Biên pháp do Thầy giáo hướng dẫn/ tham Khảo và Được Ban Giám đốc Hỗ trợ | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và/hoặc Xử lý Kỷ luật (Can thiệp tại Trường hoặc Phạt tại Trường) | MỨC ĐỘ 4<br>Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Ngắn hạn (1-3 ngày) | MỨC ĐỘ 5<br>Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Dài hạn (4-10 ngày) | MỨC ĐỘ 6<br>Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Đuổi học, Cấm học Kéo dài (11-44 ngày) hoặc Đuổi học (45 ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                            |                                                                                     |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   |                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                          |                                              |                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RƯỢU (201)</b><br>Board Policy IGN, Preventing Alcohol, Tobacco, and Other Drug Abuse in MCPS; MCPS Regulations: COF-RA, Alcohol, Tobacco, and Other Thuốc trên Tài sản MCPS; MCPS Regulation IGO-RA, Guidelines for Incidents of Alcohol, Cannabis, Tobacco, và Other Drug Use Involving Students                       |  |  | Bị ảnh hưởng của rượu và sử dụng hay tang trừ rượu. <sup>6,8</sup>                                       | Phân phát/bán rượu. <sup>7</sup>             | Là một phần của bất cứ đáp ứng về kỷ luật nào, trường học phải chuyển qua Montgomery County Department of Health and Human Services, một cơ sở cung cấp dịch vụ cộng đồng, hay một chương trình MCPS, để phòng ngừa và điều trị. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                          |                                              |                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>CHẤT THUỐC HÍT (202)<sup>8</sup></b><br>Board Policy IGN, Preventing Alcohol, Tobacco, and Other Drug Abuse in MCPS; MCPS Regulations: COF-RA, Alcohol, Tobacco, and Other Thuốc trên Tài sản MCPS; MCPS Regulation IGO-RA, Guidelines for Incidents of Alcohol, Cannabis, Tobacco, và Other Drug Use Involving Students |  |  | Đang trong tình trạng bị ảnh hưởng bởi chất gây nghiện và sử dụng hoặc tàng trữ chất hít. <sup>6,8</sup> | Phân phát/bán chất thuốc hít. <sup>7,9</sup> | Là một phần của bất cứ đáp ứng về kỷ luật nào, trường học phải chuyển qua Montgomery County Department of Health and Human Services, một cơ sở cung cấp dịch vụ cộng đồng, hay một chương trình MCPS, để phòng ngừa và điều trị. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                          |                                              |                                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>6</sup>Nếu phát hiện học sinh đang trong tình trạng say xỉn, sử dụng ma túy hoặc các chất kích thích khác, và trường học không có dịch vụ y tế, thì có thể cần phải cho học sinh về nhà và chuyển đến Montgomery County Department of Health and Human Services- Sở Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Quận Montgomery hoặc một nhà cung cấp dịch vụ cộng đồng. Trước khi gọi em học sinh về nhà, trường học phải cân thận bảo đảm là em học sinh rời phạm vi trường học với sự chăm sóc của một người trong gia đình hay một người mà đủ khả năng giúp đỡ em. Xem MCPS Policy IGN, Preventing Alcohol, Tobacco, and Other Drug Abuse in Montgomery County Public Schools -Ngăn Ngừa Rượu, Thuốc Lá, và Ma Túy Trong Các Trường Công Lập Quận Montgomery.

<sup>7</sup>Cho mục đích kỷ luật tại trường học, việc phân phối đôi hồi phải có việc bán hay có ý bán rượu, thuốc hít, hay chất thuốc/các chất bị kiểm soát.

<sup>8</sup>Với mục đích lưu giữ hồ sơ, CHỈ với học sinh khuyết tật, dùng mã số 892. ("Thuốc bất hợp pháp" cho các học sinh có khuyết tật được định nghĩa là những chất mà không được lưu trữ hợp pháp, sử dụng dưới sự kiểm soát của một chuyên viên y tế có giấy phép, hay dùng theo bất cứ quyền hạn nào khác theo Luật Kiểm Soát Chất Thuốc hay dưới bất cứ điều khoản nào của luật liên bang.)

<sup>9</sup>Cho mục đích duy trì hồ sơ, RIÊNG cho các học sinh có khuyết tật, dùng luật 891 cho việc bán ma túy hay chất thuốc được chỉ định trong danh sách các chất thuốc bị kiểm soát trong 21 U.S.C. § 812; 21 C.F.R. pt. 1308.

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy<br>Giáo Hướng Ứng | MỨC ĐỘ 2<br>Biện pháp do Thầy<br>giáo hướng dẫn/<br>tham khảo và Được<br>Ban Giám đốc Hỗ<br>trợ | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biện pháp Hỗ<br>trợ Hành chính<br>và/hoặc Xử lý Kỷ<br>luật (Can thiệp tại<br>Trường hoặc Phạt<br>tại Trường) | MỨC ĐỘ 4<br>Biện pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Cấm<br>học Ngăn hạn (1-3<br>ngày) | MỨC ĐỘ 5<br>Biện pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Cấm<br>học Dài hạn (4-10<br>ngày) | MỨC ĐỘ 6<br>Biện pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Đuổi<br>học, Cấm học Kéo<br>dài (11-44 ngày)<br>hoặc Đuổi học (45<br>ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu<br>tố cần xem xét khi xác<br>định mức độ can thiệp |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                               |                                                                                                 |                                                                                                                              |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                                  |                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                                                                                               |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHẤT THUỐC/<br/>CÁC CHẤT BỊ<br/>KIỂM SOÁT<br/>(203)<sup>10</sup></b><br>Board Policy IGN,<br>Preventing Alcohol,<br>Tobacco, and Other Drug<br>Abuse in MCPS; MCPS<br>Regulations: COB-RA,<br>Incident Reporting; COFRA,<br>Alcohol, Tobacco, and Other<br>Drugs on MCPS Property;<br>and IGO-RA, Guidelines<br>for Incidents of Alcohol,<br>Cannabis, Tobacco, and<br>Other Drug Use Involving<br>Students; JPC-RA,<br>Administration of Medication<br>to Students<br><br>*Xem Quy định IGO-RA về<br>các loại thuốc bao gồm<br>các chất khi được sử dụng<br>cho mục đích không mong<br>muốn hoặc có hại và giải<br>quyết vấn đề học sinh sử<br>dụng thuốc không có toa<br>và thuốc theo toa cũng như<br>các sản phẩm không được<br>phép sử dụng hợp pháp tại<br>Maryland bởi những người<br>dưới 21 tuổi. |  |  | "Tự mang theo" thuốc không có<br>toa "vi phạm Regulation JPC-RA,<br><i>Administration of Medication to<br/>Students</i> ."                                    |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  | "Tự mang theo" thuốc theo toa (do<br>người dùng có toa) mà không có sự<br>chấp thuận của y tá cộng đồng trường<br>học, vi phạm quy định Regulation<br>JPC-RA. |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                                                                                               | Sử dụng, sở hữu hoặc chịu ảnh hưởng của thuốc vi phạm<br>Regulation JPC-RA hay Regulation IGO-RA. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                                                                                               | Chia sẻ, bán, sở hữu hoặc sử dụng thuốc không kê đơn<br>vi phạm Regulation JPC-RA.                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                                                                                               | Chia sẻ, bán, sở hữu hoặc sử dụng thuốc kê đơn vi phạm<br>Regulation JPC-RA.                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                                                                                               |                                                                                                   | Chia sẻ, bán, sở hữu hoặc sử dụng các<br>loại ma túy hoặc chất cấm bất hợp pháp,<br>trong đó một số chất được phép sử dụng<br>hợp pháp tại Maryland nhưng không<br>được phép tiêu thụ đối với người dưới 21<br>tuổi, ví dụ như các chất cannabinoid. <sup>11</sup><br><br>(Trong mọi trường hợp, học sinh không<br>được phép tự mang theo cần sa hoặc<br>cannabinoid để sử dụng cho mục đích y<br>tế hoặc mục đích khác) |  | Như là một phần của bất cứ đáp<br>ứng về kỷ luật nào, nhà trường phải<br>chuyển qua Montgomery County<br>Department of Health and Human<br>Services, một cơ sở cung cấp dịch<br>vụ cộng đồng, hay một chương trình<br>MCPS, để phòng ngừa và điều trị.<br><br>Sau khi tham khảo ý kiến với hiệu<br>trưởng/giám đốc/người được chỉ<br>định, cơ quan thực thi pháp luật thích<br>hợp có thể dẫn đầu trong việc đáp<br>ứng và điều tra sự kiện. |

<sup>11</sup>Thẩm Định Hành Vi Hầm Dọa không nên thay thế hoặc hạn chế các phân ứng kỷ luật của trường học.

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy<br>Giáo Hướng Ứng | MỨC ĐỘ 2<br>Biên pháp do Thầy<br>giáo hướng dẫn/<br>tham Khảo và Được<br>Ban Giám đốc Hỗ<br>trợ | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biên pháp Hỗ<br>trợ Hành chính<br>và/hoặc Xử lý Kỳ<br>luật (Can thiệp tại<br>Trường hoặc Phạt<br>tại Trường)                                                                                                                                                                                                                                                               | MỨC ĐỘ 4<br>Biên pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Cấm<br>học Ngăn hạn (1-3<br>ngày) | MỨC ĐỘ 5<br>Biên pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Cấm<br>học Dài hạn (4-10<br>ngày) | MỨC ĐỘ 6<br>Biên pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Đuổi<br>học, Cấm học Kéo<br>dài (11-44 ngày)<br>hoặc Đuổi học (45<br>ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu<br>tố cần xem xét khi xác<br>định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| THUỐC LÁ (204)<br><br>Board Policy IGN,<br>Preventing Alcohol,<br>Tobacco, and Other Drug<br>Abuse in MCPS; MCPS<br>Regulations: COB-RA,<br>Incident Reporting: COFRA,<br>Alcohol, Tobacco, and Other<br>Drugs on MCPS Property;<br>and IGO-RA, Guidelines<br>for Incidents of Alcohol,<br>Cannabis, Tobacco, and<br>Other Drug Use Involving<br>Students; JPC-RA,<br>Administration of Medication<br>to Students<br><br>Cannabinoids được đề cập<br>trong mục "Thuốc/Chất bị<br>Kiểm soát (203). |                                               |                                                                                                 | Sử dụng, mang theo, sở hữu hoặc phân phối bất kỳ thiết bị hút thuốc nào được định nghĩa trong Quy định IGO-RA là xi gà, thuốc lá, tẩu hoặc các sản phẩm thuốc lá khác dưới bất kỳ hình thức nào. Điều này bao gồm bất kỳ loại thiết bị nào mô phỏng việc hút thuốc.<br><br>(Trong mọi trường hợp, học sinh không được phép tự mang cần sa để sử dụng cho mục đích y tế hoặc mục đích khác) |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                                  | Như là một phần của bất cứ đáp ứng <sup>6</sup> kỷ luật nào, nhà trường phải chuyển qua Montgomery County Department of Health and Human Services, một cơ sở cung cấp dịch vụ cộng đồng, hay một chương trình MCPS để phòng ngừa và điều trị.              |
| VŨ KHÍ (301)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                 | Sở hữu súng (ví dụ: súng ngắn) <sup>11</sup>                                                                                     | Sự kiện phải được báo cáo ngay lập tức cho cơ quan thực thi pháp luật có thẩm quyền cũng như Sở An toàn Trường học (Division of Safety). Cơ quan luật pháp thích hợp sẽ dẫn đầu trong việc đáp ứng và điều tra. Xem Regulation COB-RA, Incident Reporting. |

<sup>11</sup>Theo luật liên bang và luật tiểu bang Maryland: Một học sinh mà đem súng vào khuôn viên trường học "phải bị cấm học ít nhất là 1 năm," nhưng giám đốc học vụ "có thể ấn định căn cứ theo từng trường hợp, một thời gian cấm học ngắn hơn hay một môi trường giáo dục thay thế, nếu môi trường giáo dục thay thế đã được hội đồng quản chấp thuận." MD ANN CODE, EDUCATION § 7-305(f)(2)-(3); COMAR 13A.08.01.12-1. Tuy nhiên, việc xử lý kỷ luật đối với học sinh khuyết tật mang súng vào khuôn viên trường, bao gồm cấm học, đuổi học hoặc trường học thay thế thay thế theo đúng điều kiện của IDEA MD ANN CODE, EDUCATION § 7-305(g); COMAR 13A.08.01.12-1(C). Cho mục đích duy trì hồ sơ, dùng luật 893 cho các học sinh có khuyết tật.

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1                       | MỨC ĐỘ 2                                                                | MỨC ĐỘ 3                                                                                               | MỨC ĐỘ 4                                                                                                                                  | MỨC ĐỘ 5                                                                                                                                               | MỨC ĐỘ 6                                                                                              | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                              | Lớp Học và Thầy Giáo Hướng Ứng | Biên pháp do Thầy giáo hướng dẫn/ tham khảo và Được Ban Giám đốc Hỗ trợ | Các Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và/hoặc Xử lý Kỷ Luật (Can thiệp tại Trường hoặc Phạt tại Trường)      | Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Ngắn hạn (1-3 ngày)                                                                                | Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Dài hạn (4-10 ngày)                                                                                             | Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Đuổi học, Cấm học Kéo dài (11-44 ngày) hoặc Đuổi học (45 ngày trở lên) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                |                                                                         |                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| NHỮNG LOẠI SÚNG KHÁC (302)<br><br><i>*Xem Quy Định COE-RA của MCPS, Vũ khí</i>                                                                               |                                |                                                                         | Sở hữu bán sao của súng (ví dụ: súng đồ chơi, súng nước hoặc các loại súng khác trông giống súng thật) | Sở hữu (không vùng vẫy hoặc đe dọa sử dụng) súng được thiết kế để bắn đạn (như súng BB, đạn chì, đạn chì nấp, súng gel hoặc súng airsoft) | Sở hữu, trưng bày, vùng vẫy, sử dụng hoặc đe dọa sử dụng súng được thiết kế để bắn đạn (như súng BB, đạn chì, đạn nấp, súng bắn gel hoặc súng airsoft) |                                                                                                       | "Brandish" có nghĩa là vùng vẫy hoặc phờ phạc vũ khí như một lời đe dọa trong cơn tức giận hoặc phấn khích.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                              |                                |                                                                         |                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                              |                                |                                                                         |                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| DAO VÀ NHỮNG VŨ KHÍ KHÁC (303)<br><br><i>*Xem Quy Định COE-RA của MCPS, Vũ khí</i>                                                                           |                                |                                                                         |                                                                                                        | Tàng trữ dao hoặc các vật dụng khác mà có thể gây thương tích nghiêm trọng, với sự cố ý dùng làm vũ khí.                                  | Trung bày, vùng vẫy, sử dụng hoặc đe dọa sử dụng dao hoặc các dụng cụ khác làm vũ khí, với mục đích gây thương tích nghiêm trọng cho cơ thể.           |                                                                                                       | "Brandish" có nghĩa là vùng hoặc phờ phạc vũ khí như một lời đe dọa trong cơn tức giận hoặc phấn khích.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                              |                                |                                                                         |                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| TÁN CÔNG NGƯỜI LỚN (401)<br><br><i>MCPS Regulation COB-RA, Incident Reporting- Báo Cáo Một Sự Việc Nghiêm Trọng</i>                                          |                                |                                                                         |                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                       | Khi một học sinh thể hiện những hành vi có tính chất đáng lo ngại mà có thể là biểu hiện của các vấn đề sức khỏe hành vi, giáo viên và nhân viên khác của trường sẽ giới thiệu học sinh đó đến nhóm thích hợp có trình độ và được đào tạo để giải quyết vấn đề hiện tại và lập kế hoạch hỗ trợ phù hợp cho học sinh như được quy định trong Quy định IOH-RA, Giới thiệu đến Dịch vụ Sức khỏe Hành vi cho Học sinh. |
|                                                                                                                                                              |                                |                                                                         |                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                       | Sự can thiệp có thể được nâng cao đối với các trường hợp trước đó có hành vi tương tự hoặc sử dụng hình ảnh hoặc biểu tượng được chỉ định trong Chính sách ACA và Quy định JFA-RA.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                              |                                |                                                                         |                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        |                                                                                                       | Sau khi tham khảo ý kiến hiệu trưởng/ giám đốc/người được chỉ định, Department of School Safety, hoặc các nhân viên thực thi pháp luật khác, cơ quan thực thi pháp luật thích hợp có thể chủ động ứng phó và điều tra sự kiện.                                                                                                                                                                                     |

# HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                                                                                                                                                             | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy Giáo Hướng Ứng | MỨC ĐỘ 2<br>Biện pháp do Thầy giáo hướng dẫn/ tham khảo và Được Ban Giám đốc Hỗ trợ | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và/hoặc Xử lý Kỷ luật (Can thiệp tại Trường hoặc Phạt tại Trường)                                                                              | MỨC ĐỘ 4<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Ngắn hạn (1-3 ngày)                                                                                                       | MỨC ĐỘ 5<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Dài hạn (4-10 ngày)                                                                                                                                                                      | MỨC ĐỘ 6<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Đuổi học, Cấm học Kéo dài (11-44 ngày) hoặc Đuổi học (45 ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp.                                                                                                                                         |                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| TẤN CÔNG HỌC SINH (402)<br><br>MCPS Regulation COB-RA, Incident Reporting- Báo Cáo Một Sự Việc Nghiêm Trọng                                                                                                                                                                                          |                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                            | Tấn công thân thể một học sinh MCPS, bao gồm cố ý xô đẩy, đẩy, hoặc gây hấn về mặt thể chất (ví dụ: va chạm mạnh, cố ý đứng vào người, nhưng KHÔNG phải là đưa gờn thô bạo). |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                   | Trường học phải xem xét những yếu tố sau: <ul style="list-style-type: none"><li>Học sinh này có hành động trong lúc không suy nghĩ kỹ, ngược lại với có tính kế hoạch từ trước hay không</li><li>Học sinh có bị khiêu khích hay chính em học sinh khiêu khích người khác để đánh lộn</li><li>Liệu học sinh có phản ứng để tự vệ hay không</li></ul> Sau khi tham khảo ý kiến hiệu trưởng/giám đốc/người được ủy quyền, Department of School Safety, hoặc các cơ quan thực thi pháp luật khác, cơ quan thực thi pháp luật thích hợp có thể chủ động ứng phó và điều tra sự kiện. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                              | Hành hung học sinh MCPS về mặt thể chất theo cách gây ra thương tích nghiêm trọng như gãy xương hoặc các thương tích đặc biệt nghiêm trọng khác, dựa trên các yếu tố được liệt kê.                                                          |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| HÀM DẠ NGƯỜI LỚN (403)<br>HÀM DẠ HỌC SINH (404)<br><br>Board Policy COA; MCPS Regulation COA-RA                                                                                                                                                                                                      |                                            |                                                                                     | Sử dụng ngôn ngữ và/hoặc hình ảnh mang tính đe dọa (bằng lời nói, văn bản, kỹ thuật số/điện tử; ngầm hoặc rõ ràng) hoặc cử chỉ thể chất hướng đến nhân viên, học sinh hoặc bất kỳ ai khác. |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                   | Ngoài biện pháp kỷ luật, nhà trường nên tiến hành Đánh giá Sự Đe dọa về Hành vi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ĐÁNH LỘN (405)<br><br>**MCPS Regulation JHG-RA, Gangs, Gang Activity, or Other Similar Destructive or Illegal Group Behavior Prevention -Bảng Đăng, Sinh Hoạt của Băng Đảng, hay Cách Ngăn Ngừa Hành Động Bất Hợp Pháp hay Hủy Hoại của Nhóm, MCPS Form 230-37, Gang-Related Incident Reporting Form |                                            |                                                                                     | Tham gia một cuộc đánh lộn mà có thể đưa đến vết đứt, trầy, bầm.                                                                                                                           |                                                                                                                                                                              | CÁC LỚP 6-12<br><br>Tham gia vào các cuộc ẩu đả cá nhân hoặc tập thể gây gián đoạn hoạt động của trường học và/hoặc dẫn đến thương tích nghiêm trọng như gãy xương hoặc các thương tích nghiêm trọng khác dựa trên các yếu tố được liệt kê. |                                                                                                                   | Nhà trường phải xem xét nhiều yếu tố, gồm những điều sau đây: <ul style="list-style-type: none"><li>Cho dù học sinh hành động trong lúc nóng giận, trái ngược với việc kế hoạch trước</li><li>Cho dù học sinh bị khiêu khích và hành động để tự vệ, hay nếu học sinh khiêu khích người khác đánh nhau</li><li>Cho dù học sinh có thực hiện hành động hợp lý để giảm bớt bạo lực hay can thiệp vào một cuộc ẩu đả để tách học sinh ra</li></ul>                                                                                                                                  |

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy Giáo Hướng Ứng | MỨC ĐỘ 2<br>Biên pháp do Thầy giáo hướng dẫn/ tham khảo và Được Ban Giám đốc Hỗ trợ | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và/hoặc Xử lý Kỷ luật (Can thiệp tại Trường hoặc Phạt tại Trường) | MỨC ĐỘ 4<br>Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Ngắn hạn (1-3 ngày)                  | MỨC ĐỘ 5<br>Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Dài hạn (4-10 ngày)                | MỨC ĐỘ 6<br>Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Đuổi học, Cấm học Kéo dài (11-44 ngày) hoặc Đuổi học (45 ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                            |                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| TỔNG TIỀN (406)<br>MCPS Regulation COB-RA                                                                                                                    |                                            |                                                                                     |                                                                                                               | Dùng sự hăm dọa, sợ hãi, hay sức mạnh (không vũ khí) để lấy tài sản của một người khác. | Dùng sự hăm dọa, sợ hãi, hay sức mạnh (với vũ khí) để lấy tài sản của một người khác. |                                                                                                                   | Ngoài biên pháp kỷ luật, nhà trường nên tiến hành Đánh giá Sự Đe dọa về Hành vi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| BẤT NẠT/QUẦY NHIỄU (407)<br>Board Policy ACF, JHF;<br>MCPS Regulations ACF-RA, ACI-RA, COB-RA, JHF-RA                                                        |                                            |                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                                                   | Như là một phần của bất cứ đáp ứng kỷ luật nào, trường học phải nhấn mạnh các chiến lược can thiệp và chuyển học sinh đến các dịch vụ có văn thích hợp.<br><br>Bất kỳ hành vi nào của học sinh, xuất phát từ chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tín ngưỡng tôn giáo, khuynh hướng tính dục, giới tính, bản dạng giới, tình trạng vô gia cư hoặc khuyết tật của nạn nhân, đều phải được báo cáo ngay lập tức cho ban giám đốc nhà trường.<br><br>Bất nạt trên mạng bao gồm việc sử dụng các công nghệ truyền thông, mạng xã hội hoặc trí tuệ nhân tạo để nhắm mục tiêu vào các cá nhân. Điều này bao gồm rõ ràng việc mạo danh kỹ thuật số, tạo hồ sơ mạng xã hội trái phép hoặc gian lận, và sử dụng công nghệ sao chép giọng nói hoặc hệ thống âm thanh tạo sinh để bịa đặt lời nói, lừa dối hoặc làm nhục người khác.<br><br>Đối với các sự liên quan đến hành vi sai trái tình dục hoặc quấy rối tình dục, người quản lý phải tham khảo ý kiến của nhân viên thuộc Department of Student Conduct and Appeals để được hướng dẫn thêm. |
|                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy Giáo Hướng Ứng | MỨC ĐỘ 2<br>Biên pháp do Thầy giáo hướng dẫn/ tham khảo và Được Ban Giám đốc Hỗ trợ | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và/hoặc Xử lý Kỷ luật (Can thiệp tại Trường hoặc Phạt tại Trường) | MỨC ĐỘ 4<br>Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Ngắn hạn (1-3 ngày)                                                                                                                                                       | MỨC ĐỘ 5<br>Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Dài hạn (4-10 ngày)                            | MỨC ĐỘ 6<br>Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Đuổi học, Cấm học Kéo dài (11-44 ngày) hoặc Đuổi học (45 ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                            |                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                   |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| TÔN THƯƠNG THÂN THỂ TRẦM TRỌNG (408)                                                                                                                         |                                            |                                                                                     |                                                                                                               | Tham gia hành động mà không cố tình gây ra tổn thương thể xác trầm trọng, hay bất tỉnh.                                                                                                                                      |                                                                                                   |                                                                                                                   | Tổn thương nghiêm trọng về thể chất (tổn hại nghiêm trọng về tinh thần) là sự hư hại hoặc tổn thương nghiêm trọng về cấu trúc hoặc chức năng của cơ thể do tác nhân hoặc lực lượng bên ngoài gây ra, đòi hỏi phải điều trị y tế chuyên sâu hoặc nhập viện. Những thương tích như vậy cần bao gồm nguy cơ tử vong đáng kể, mất tạm thời hoặc vĩnh viễn, hoặc mất khả năng sử dụng bất kỳ bộ phận cơ thể, cơ quan hoặc năng lực tinh thần nào; bất tỉnh; biến dạng; và/hoặc đau đớn thể xác kéo dài. |
|                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                              | Tham gia hành động mà cố tình gây ra tổn thương thể xác trầm trọng, hay bất tỉnh.                 |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ĐÓT PHÁ/HÒA HOẠN (501)                                                                                                                                       |                                            |                                                                                     |                                                                                                               | Đốt lửa hoặc dự định đốt lửa hoặc giúp người khác đốt lửa mà không có ý định gây nguy hiểm cho người khác.                                                                                                                   |                                                                                                   |                                                                                                                   | Sau khi tham khảo ý kiến hiệu trưởng/giám đốc/người được ủy quyền, Department of School Safety, hoặc các cơ quan thực thi pháp luật khác, cơ quan thực thi pháp luật thích hợp có thể chủ động ứng phó và điều tra sự kiện.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                              | Đốt lửa hay giúp người khác đốt lửa với sự cố ý gây nguy hại cho người khác hay phá hoại tài sản. |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| BÁO ĐỘNG GIÁ(502)                                                                                                                                            |                                            |                                                                                     |                                                                                                               | Đưa ra cảnh báo về hỏa hoạn hoặc thảm họa khác mà không có lý do, qua điện thoại, PMD hoặc trực tiếp (ví dụ: kéo chuông báo cháy, sử dụng sai số 911); xả bình chữa cháy mà không có lý do.                                  |                                                                                                   |                                                                                                                   | Sau khi tham khảo ý kiến hiệu trưởng/giám đốc/người được chỉ định, Department of School Safety, hoặc các cơ quan thực thi pháp luật khác, cơ quan thực thi pháp luật thích hợp có thể chủ động ứng phó và điều tra sự kiện.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| HÀM DỌA VỀ BOM(502)<br><small>Xem MCPS Regulation COB-RA, Incident Reporting</small>                                                                         |                                            |                                                                                     |                                                                                                               | Hăm dọa về bom hay hăm dọa bắn súng trong trường. Các mối đe dọa bao gồm việc phân tán thông tin thông qua các kênh như, nhưng không giới hạn ở, lời nói, văn bản, hình ảnh, trực tuyến và/hoặc các nguồn thông tin điện tử. |                                                                                                   |                                                                                                                   | Ngoài biên pháp kỷ luật, nhà trường nên tiến hành Đánh giá Sự Đe dọa về Hành vi.<br>Sau khi tham khảo ý kiến của hiệu trưởng/giám đốc/người được chỉ định, Department of School Safety, hoặc các nhân viên thực thi pháp luật khác, cơ quan thực thi pháp luật có thẩm quyền có thể chủ động đối phó và điều tra sự kiện.                                                                                                                                                                          |

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy<br>Giáo Hướng Ứng | MỨC ĐỘ 2<br>Biên pháp do Thầy<br>giáo hướng dẫn/<br>tham khảo và Được<br>Ban Giám đốc Hỗ<br>trợ | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biên pháp Hỗ<br>trợ Hành chính<br>và/hoặc Xử lý Kỷ<br>luật (Can thiệp tại<br>Trường hoặc Phạt<br>tại Trường) | MỨC ĐỘ 4<br>Biên pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Cấm<br>học Ngắn hạn (1-3<br>ngày)                                                                                                                                                                              | MỨC ĐỘ 5<br>Biên pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Cấm<br>học Dài hạn (4-10<br>ngày)                  | MỨC ĐỘ 6<br>Biên pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Đuổi<br>học, Cấm học Kéo<br>dài (11-44 ngày)<br>hoặc Đuổi học (45<br>ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu<br>tố cần xem xét khi xác<br>định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                               |                                                                                                 |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                  |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| CHẤT NỔ (503)<br><i>*Xem MCPS Regulation COB-RA, Incident Reporting</i>                                                                                      |                                               |                                                                                                 |                                                                                                                              | Sở hữu một thiết bị gây cháy hay nổ, vật liệu, hay bất cứ kết hợp nào của các chất cháy hay nổ, ngoài súng ống, mà có thể gây tổn thương cho người và tài sản, (như pháo, bom khói, hòa châu; nhưng KHÔNG kể "snap pops"(pháo đập), mà được xem là phá rối). | Làm nổ hay sở hữu và hăm dọa cho nổ một thiết bị hay vật liệu gây cháy hay nổ, như diễn tả trên. |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| *TẤN CÔNG TÌNH DỤC (601)<br><i>*Thực hiện các giao thức báo cáo của MCPS như liên lạc với Department of Student Code and Appeals</i>                         |                                               |                                                                                                 |                                                                                                                              | Hành vi đối với người khác mà có tính chất hung hăng về thân thể hay tình dục.                                                                                                                                                                               |                                                                                                  |                                                                                                                                  | Như là một phần của bất cứ đáp ứng kỷ luật nào, nhân viên nhà trường phải chuyển học sinh đến một dịch vụ có vấn đề thích hợp.<br><br>Các hành vi hiếp dâm và/hoặc hành vi tình dục không được đồng thuận phải được báo cáo ngay cho cơ quan thực thi pháp luật có thẩm quyền, cơ quan này sẽ chủ động để đối phó và điều tra.<br><i>Regulation COB-RA, Incident Reporting</i>                              |
| *SÁCH NHIỀU TÌNH DỤC (602)<br>Board Policy ACF, JHF;<br>MCPS Regulations ACF-RA, ACI-RA, COB-RA                                                              |                                               |                                                                                                 |                                                                                                                              | Thực hiện những hành vi quấy rối tình dục không mong muốn, yêu cầu quan hệ tình dục và/hoặc các hành vi không phù hợp khác bằng lời nói, văn bản, kỹ thuật số, điện tử hoặc thể chất có tính chất tình dục.                                                  |                                                                                                  |                                                                                                                                  | Như là một phần của bất cứ đáp ứng kỷ luật nào, nhân viên nhà trường phải chuyển học sinh đến một dịch vụ có vấn đề thích hợp.<br><br>Với sự tham vấn của điều phối viên Title IX, các trường sẽ phản ứng theo cách tuân thủ pháp luật, đồng thời xem xét độ tuổi, cấp lớp, trình độ phát triển, các hành vi phạm tội trước đây, sự cố ý và hoàn cảnh để xác định cách hành động đồng và hậu quả thích hợp. |
| HÀNH ĐỘNG TÌNH DỤC (603)                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                 |                                                                                                                              | Thực hiện hành vi không thích hợp có bản chất tình dục (như phơi bày đồ lót, những lời nhảm không thích hợp có bản chất tình dục, hành vi tình dục tại khu vực trường học).                                                                                  |                                                                                                  |                                                                                                                                  | Như là một phần của bất cứ đáp ứng kỷ luật nào, nhân viên nhà trường phải chuyển học sinh đến một dịch vụ có vấn đề thích hợp.<br><br>Các hành vi hiếp dâm và/hoặc hành vi tình dục không được đồng thuận phải được báo cáo ngay cho cơ quan thực thi pháp luật có thẩm quyền, cơ quan này sẽ chủ động để đối phó và điều tra.<br><i>Regulation COB-RA, Incident Reporting</i>                              |

HÀNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy Giáo Hướng Ứng                                                                                                                               | MỨC ĐỘ 2<br>Biện pháp dõ Thầy giáo hướng dẫn/ tham khảo và Được Ban Giám đốc Hỗ trợ                                                   | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và/hoặc Xử lý Kỷ luật (Can thiệp tại Trường hoặc Phạt tại Trường) | MỨC ĐỘ 4<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Ngắn hạn (1-3 ngày) | MỨC ĐỘ 5<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Dài hạn (4-10 ngày) | MỨC ĐỘ 6<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Đuổi học, Cấm học Kéo dài (11-44 ngày) hoặc Đuổi học (45 ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                       |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
| KHÔNG TÔN TRỌNG (701)<br><i>*Hành vi bất tuân lệnh đã trở thành một phần của sự thiếu tôn trọng.</i>                                                         | Làm những cử chỉ không thích hợp hay xúc phạm người khác, những phê bình bằng lời nói hay viết, hay những dấu hiệu với người khác (như lời phỉ báng, chửi thề, cãi lại). |                                                                                                                                       |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   | Không tôn trọng có thể trở thành gây xáo trộn, nếu cách ứng xử này không thay đổi hay thường xảy ra và có tác động đáng kể cho môi trường học tập p.ù                                                            |
|                                                                                                                                                              | Liên tục hay cố định thách thức hay từ chối tuân theo lời hướng dẫn của thầy giáo, nhân viên, hay ban giám đốc.                                                          |                                                                                                                                       |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
| PHÁ RỐI (704)                                                                                                                                                | Có hành vi không quan trọng nhưng gây xao lãng trong môi trường học vấn.                                                                                                 |                                                                                                                                       |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   | Hành vi gây rối là hành vi của học sinh làm gián đoạn việc dạy và học, gây xao lãng cho người khác hoặc môi trường lớp học, hoặc gây cản trở đến hoạt động trật tự hoặc an toàn của trường học và/ hoặc khu vực. |
|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                          | Tham gia vào các hành vi vừa phải đến nghiêm trọng làm xao lãng việc dạy và học và ảnh hưởng trực tiếp đến sự an toàn của người khác. |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                       |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        | Gây nguy hiểm trực tiếp cho người hoặc tài sản, hoặc liên tục gây mối đe dọa làm gián đoạn quá trình giáo dục.    |                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                       | CÁC LỚP 6-12                                                                                                  |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
| QUY TẮC VỀ TRANG PHỤC (706)<br>MCPS Regulation JFA-RA, Student Rights and Responsibilities                                                                   | Vi phạm quy tắc về trang phục sau khi học sinh đã bị cảnh cáo.                                                                                                           |                                                                                                                                       |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                          | Liên tục vi phạm quy tắc về trang phục sau khi học sinh đã bị cảnh cáo.                                                               |                                                                                                               |                                                                        |                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |

HÀNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy<br>Giáo Hướng Ứng | MỨC ĐỘ 2<br>Biên pháp do Thầy<br>giáo hướng dẫn/<br>tham khảo và Được<br>Ban Giám đốc Hỗ<br>trợ | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biên pháp Hỗ<br>trợ Hành chính<br>và/hoặc Xử lý Kỳ<br>luật (Can thiệp tại<br>Trường hoặc Phạt<br>tại Trường) | MỨC ĐỘ 4<br>Biên pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Cấm<br>học Ngăn hạn (1-3<br>ngày) | MỨC ĐỘ 5<br>Biên pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Cấm<br>học Dài hạn (4-10<br>ngày) | MỨC ĐỘ 6<br>Biên pháp Hỗ trợ<br>Hành chính và Đuổi<br>học, Cấm học Kéo<br>dài (11-44 ngày)<br>hoặc Đuổi học (45<br>ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu<br>tố cần xem xét khi xác<br>định mức độ can thiệp |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                               |                                                                                                 |                                                                                                                              |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                                  |                                                                        |

|                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                         |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>KHÔNG TRUNG<br/>THỰC TRONG<br/>HỌC TẬP (801)</b><br><br>*Xem MCPS Regulation IKA-<br>RA: <i>Grading and Reporting</i><br>(Chấm Điểm và Báo Cáo) cho<br>các hậu quả chấm điểm. | Gian lận trong học thuật bao gồm nhưng không giới hạn ở (1)<br>đạo văn, chiếm đoạt công lao của người khác hoặc trí tuệ nhân<br>tạo (AI), (2) gian lận, hành động không công bằng để đạt được<br>hoặc mang lại lợi thế, bao gồm cả việc sử dụng trái phép các<br>nguồn lực hoặc AI, và (3) giả mạo, như giả chữ ký của giáo<br>viên hoặc phụ huynh/người giám hộ.<br><br>Chia sẻ hay phân phát thông tin chứa đựng trong các môn thi<br>hay bài tập được chấm điểm khác. |  |                                                                                                                                                                                         |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Sửa bài, hay giúp người khác sửa bài, mạng lưới điện toán<br>hay các bài thi MCPS.<br><br>Phân phát nhiều lần thông tin chứa đựng trong các môn thi hay<br>bài tập được chấm điểm khác. |  |  |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>SỬ DỤNG KHÔNG THÍCH HỢP CÁC THIẾT BỊ ĐIỆN TỬ CÁ NHÂN (802)<sup>4</sup></div> <div>MCPS gọi những thiết bị này là "Thiết bị Di động Cá nhân" hoặc "PMD"</div> <div>Xem Quy định của MCPS: COG-RA, <i>Personal Mobile Devices</i>; IGT-RA, <i>Trách nhiệm đối với Hệ thống Máy tính, Thông tin Điện tử, và Mạng</i></div> <div>Security: ILA-RA, <i>Thảm đĩnh với các Điều kiện về An toàn và Báo cáo</i></div> | Liên tục sử dụng hoặc hiển thị thiết bị di động cá nhân bất chấp các quy tắc của MCPS dành cho PMD <sup>4,5</sup>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  | Hành vi sai xảy ra ngoài khuôn viên trường MCPS có thể bị kỷ luật khi có liên quan đến môi trường trường học, bất kể môi trường giảng dạy là trực tiếp hay trực tuyến, khi hành vi đó gây nguy cơ gây hại cho các học sinh khác khi các em đang ở trường; hoặc hành vi đó gây trở ngại cho môi trường giáo dục.                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sử dụng hoặc hiển thị thiết bị di động cá nhân vi phạm các quy tắc của MCPS về PMD, sau khi học sinh đã được cảnh cáo                                                                                                                                                                                               | <b>CÁC LỚP 6–12</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  | Vi phạm Quyển Riêng tư Dữ liệu Học sinh: Học sinh bị cấm tải lên, cung cấp hoặc nhập bất kỳ Thông tin Nhận dạng Cá nhân (PII), dữ liệu bí mật của học khu hoặc hồ sơ cá nhân riêng tư của bạn bè hoặc nhân viên MCPS (bao gồm số điểm, bản nháp bài làm của bạn hoặc tin nhắn riêng tư) vào các nền tảng AI tạo sinh công khai, không được phép. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Việc truyền đạt thông tin bằng thiết bị di động cá nhân (PMD) mà vi phạm quyền riêng tư của người khác; ghi âm hoặc đăng tải các vụ ẩu đả; gây nguy hiểm đến sức khỏe hoặc sự an toàn của học sinh hoặc nhân viên; có nội dung tục tĩu hoặc phi bạo; gây gián đoạn các hoạt động của trường học hoặc hoạt động của MCPS; thực hiện hành vi gian lận học tập; hoặc vi phạm an ninh của hệ thống máy tính, công nghệ liên quan hoặc thông tin điện tử của MCPS (bao gồm điểm số hoặc thông tin học sinh khác). |  |  |  | Việc phát tán thông tin sai lệch hoặc thông tin xuyên tạc (ví dụ: deepfake) và việc sử dụng PMD (thiết bị di động cá nhân) cho mục đích giám sát tiềm ẩn rủi ro đáng kể đối với sự an toàn của học sinh.                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sử dụng PMD theo cách gây gián đoạn trên mạng hoặc sự điều hành của MCPS, bao gồm sử dụng PMD để thay đổi hồ sơ hoặc phá hủy tài sản điện tử hoặc sử dụng thiết bị MCPS kết hợp với proxy bên ngoài hoặc trình duyệt ảo nhằm mục đích phá vỡ mạng MCPS. Việc sử dụng trí tuệ nhân tạo (ví dụ: deepfake) để gây hại. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Quản trị                                                                                                                                                     | MỨC ĐỘ 1<br>Lớp Học và Thầy Giáo Hướng Ứng | MỨC ĐỘ 2<br>Biện pháp do Thầy giáo hướng dẫn/ tham Khảo và Được Ban Giám đốc Hỗ trợ                                              | MỨC ĐỘ 3<br>Các Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và/hoặc Xử lý Kỷ luật (Can thiệp tại Trường hoặc Phạt tại Trường) | MỨC ĐỘ 4<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Ngắn hạn (1-3 ngày)                                                                                                                                                                         | MỨC ĐỘ 5<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Dài hạn (4-10 ngày)                                          | MỨC ĐỘ 6<br>Biện pháp Hỗ trợ Hành chính và Đuổi học, Cấm học Kéo dài (11-44 ngày) hoặc Đuổi học (45 ngày trở lên) | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp. |                                            |                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                 |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>TRỘM CÁP (803)</b><br>MCPS Regulation COB-RA, Incident Reporting- Báo Cáo Một Sự Việc Nghiêm Trọng                                                        |                                            | Việc lấy hoặc thu thập tài sản có giá trị dưới \$500. (Có thể yêu cầu bồi thường cho tài sản bị đánh cắp, mất mát hoặc hư hỏng.) |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                 |                                                                                                                   | Vụ cướp/cố gắng cướp phải được báo ngay cho cơ quan thực thi pháp luật, cơ quan này sẽ hướng dẫn việc điều tra.<br><br>Sau khi tham khảo ý kiến hiệu trưởng/giám đốc/người được chỉ định, Department of School Safety, hoặc các cơ quan thực thi pháp luật khác, cơ quan thực thi pháp luật thích hợp có thể chủ động điều tra bất kỳ sự kiện đơn lẻ hoặc chuỗi sự kiện nào do cùng một học sinh gây ra mà giá trị tài sản bị đánh cắp từ 1500 đô la trở lên.<br><br>Nhà trường phải xem xét những yếu tố sau đây: <ul style="list-style-type: none"><li>Mục đích của học sinh khi lấy tài sản</li><li>Giá trị bằng tiền của tài sản</li><li>Học sinh này có hành động trong lúc không suy nghĩ kỹ hay không, ngược lại với có dự mưu chủ ý từ trước</li><li>Học sinh này có biết là tài sản có giá trị hay tổn kém để thay thế hay không</li><li>Tài sản có được trả lại hay tìm lại được hay không</li></ul> |
|                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                  |                                                                                                               | Lấy hoặc thu thập tài sản có giá trị từ \$500 trở lên. Tiền án về tội trộm cắp và/hoặc âm mưu tham gia vào hoạt động trộm cắp có tổ chức đã được kế hoạch từ trước. (Có thể yêu cầu bồi thường cho tài sản bị đánh cắp, mất mát hoặc hư hỏng.) |                                                                                                                 |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>XÂM NHẬP TRÁI PHÉP (804)</b><br>*Xem MCPS Regulation COC-RA, Trespassing or Willful Disturbance on MCPS Property.                                         |                                            |                                                                                                                                  | Ở trên khuôn viên trường học mà không được phép, trong khi đang bị cấm học hay đuổi học.                      |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                 |                                                                                                                   | Xâm phạm/cố ý gây rối hoặc hỗ trợ người khác xâm phạm/cố ý gây rối, kết hợp với một hành vi phạm tội khác có thể được xem là tình tiết tăng nặng mà làm tăng mức độ kỷ luật. Ví dụ về các hành vi phạm tội khác có thể bao gồm nhưng không giới hạn ở đánh nhau, tấn công học sinh hoặc nhân viên, hoặc các hành vi phạm tội liên quan đến ma túy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                | Xâm phạm tài sản với mục đích gây rối, đánh nhau, tấn công học sinh hoặc nhân viên khác, hoặc phá hoại tài sản. |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

:PMD có ba đặc điểm nổi bật: 1) MCPS không có quyền sở hữu hoặc phát hành thiết bị này. 2) Thiết bị có khả năng kết nối Internet, wi-fi hoặc mạng di động để gửi và nhận dữ liệu. 3) Thiết bị này có khả năng tạo và ghi lại âm thanh cũng như hình ảnh/video.  
:Thông tin không thể được truyền thông qua thiết bị điện tử cá nhân (PMD) nếu nó: xâm phạm quyền cá nhân của người khác, gây nguy hiểm cho sức khỏe hay an toàn của học sinh, bôi nhọ hay khiêu dâm, gây xáo trộn trong các sinh hoạt tại trường, ăn cắp bài làm của người khác, hay một quần cáo thương mại.

HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ MỨC ĐỘ CAN THIỆP

| Mức Độ 1                                                                                                                                                                                                                                                              | Mức Độ 2                                                                | Mức Độ 3                                                                                          | Mức Độ 4                                                                              | Mức Độ 5                                                   | Mức Độ 6                                                                                                                                                                                                             | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mức Độ 1                                                                                                                                                                                                                                                              | Mức Độ 2                                                                | Mức Độ 3                                                                                          | Mức Độ 4                                                                              | Mức Độ 5                                                   | Mức Độ 6                                                                                                                                                                                                             | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Lớp Học và Thầy Giáo Hướng Ứng                                                                                                                                                                                                                                        | Biên pháp do Thầy giáo hướng dẫn/ tham Khảo và Được Ban Giám đốc Hỗ trợ | Các Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và/hoặc Xử lý Kỷ luật (Can thiệp tại Trường hoặc Phạt tại Trường) | Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Ngắn hạn (1-3 ngày)                            | Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Cấm học Dài hạn (4-10 ngày) | Biên pháp Hỗ trợ Hành chính và Đuổi học, Cấm học Kéo dài (11-44 ngày) hoặc Đuổi học (45 ngày trở lên)                                                                                                                | Bối cảnh và các yếu tố cần xem xét khi xác định mức độ can thiệp                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Kỷ luật Tiến triển, Phương pháp Phục hồi, Tiêu chuẩn "Giảm nhẹ" và "Làm nặng thêm" ở trang 8, phải được xem xét trước khi xác định mức độ can thiệp phù hợp.                                                                                                          |                                                                         |                                                                                                   |                                                                                       |                                                            |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>PHÁ HOẠI TÀI SẢN (806)</b><br><i>Xem Regulation COG-RA, Personal Mobile Device, ECC-RA, Loss of or Damage to Montgomery County Public Schools Property, và ECG-RA, Parking Facilities and Student Driving, JNA-RB, Collection of Student Financial Obligations</i> | Vô tình gây hư hại.                                                     |                                                                                                   |                                                                                       |                                                            |                                                                                                                                                                                                                      | Đối với những sự việc không đáp ứng tiêu chuẩn của tội phạm, nhà trường nên cân nhắc những điều sau:                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                         |                                                                                                   | Gây thiệt hại có chủ ý dưới \$500 cho tài sản của MCPS, nhân viên hoặc học sinh khác. |                                                            |                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Mục đích của học sinh khi lấy tài sản</li><li>Giá trị bằng tiền của tài sản</li><li>Học sinh này có hành động trong lúc không suy nghĩ kỹ, ngược lại với cố tình kế hoạch từ trước hay không</li><li>Học sinh này có biết là tài sản có giá trị hay tổn kém để thay thế hay không</li><li>Lý do học sinh này phá hoại tài sản</li></ul> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                         |                                                                                                   |                                                                                       |                                                            | Gây thiệt hại có chủ ý trị giá 500 đô la trở lên cho tài sản của MCPS, nhân viên hoặc học sinh khác.                                                                                                                 | Hành vi phá hoại tài sản của một người, xuất phát từ chủng tộc của người đó, màu da, quốc tịch, tín ngưỡng tôn giáo, khuyết tật, tình dục, giới tính, bản dạng giới, tình trạng vô gia cư hoặc khuyết tật của nạn nhân phải được báo cáo ngay cho cơ quan thực thi pháp luật có thẩm quyền.                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                         |                                                                                                   |                                                                                       |                                                            | Sử dụng ngôn ngữ hoặc hiển thị hình ảnh hoặc biểu tượng kích động thù hận hoặc kỳ thị, tôn giáo, bản dạng giới hoặc khuynh hướng tính dục, có thể gây ra sự gián đoạn đáng kể cho hoạt động của trường học hoặc quận | Hành vi phá hoại phải được báo cáo cho Department of School Safety trong vòng một giờ kể từ khi phát hiện và phải tuân thủ các thủ tục đã được quy định trong Regulation COB-RA.                                                                                                                                                                                              |

# BIỆN PHÁP CAN THIỆP HÀNH VI VÀ ĐỊNH NGHĨA

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Giao Ước về Hạnh Kiểm</b>                                       | Sửa đổi hạnh kiểm không phù hợp hoặc phá rối của học sinh qua một kế hoạch chính thức do nhân viên trường học phác họa để cung cấp những can thiệp hành vi tích cực, những chiến lược, và hỗ trợ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Xét lại với thầy Cố Vấn Trường Học/Thầy Trường Nhóm</b>         | Học sinh sẽ được giáo chức trường nhắc đến gặp thầy cố vấn tại trường, thầy trưởng nhóm, nhà tâm lý học trường học, cộng tác viên xã hội, hay huấn luyện viên mà có sự liên hệ với học sinh.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dựa theo lớp học Đáp Ứng</b>                                    | Nhắc nhở học sinh suy ngẫm về hành vi của em bằng các chiến lược trong lớp như thời gian bị phạt, họp giáo viên-học sinh, ghế phản ánh, chuyển hướng (ví dụ: đóng vai), đổi chỗ ngồi, liên lạc phụ huynh, mất đặc quyền trong lớp học hoặc thư xin lỗi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Dịch Vụ Cộng Đồng</b>                                           | Cho phép học sinh tham gia trong sinh hoạt mà phục vụ và gây lợi ích cho cộng đồng (như làm việc ở bếp từ thiện, dọn dẹp các nơi công cộng, tại trường hay nơi khác, hay giúp đỡ nơi nhà người già). Lưu ý: số giờ dành cho các hoạt động như vậy không được xem là Dịch vụ Học vấn Học sinh.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Giải Quyết Tranh Chấp</b>                                       | (Tại trường hay Ngoài trường) Dùng các chiến lược để giúp đỡ các học sinh nhận trách nhiệm giải quyết các tranh chấp một cách ôn hòa. Học sinh, phụ huynh/giám hộ, thầy giáo, nhân viên trường, và/hay hiệu trưởng tham gia các sinh hoạt mà khuyến khích các kỹ năng và kỹ thuật giải quyết vấn đề, như kiểm soát các tranh chấp và sự giận dữ, lắng nghe chăm chú, và truyền thông hiệu lực.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Phạt</b>                                                        | Bắt em học sinh đến một phòng học được chỉ định trước giờ học, vào giờ ăn trưa, trong giờ không có lớp học, sau giờ học, hay vào cuối tuần cho một thời gian định trước. Các trường học phải cố gắng thông báo phụ huynh/giám hộ trước khi em học sinh phải bị phạt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Trục xuất</b>                                                   | <p>Trục xuất em học sinh khỏi chương trình học bình thường của em trong 45 ngày hay lâu hơn, với báo cáo phụ huynh/giám hộ, mà chỉ có thể xảy ra trong những hoàn cảnh sau đây:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Người do giám đốc học vụ ủy nhiệm đã xác định là việc em học sinh trở lại trường học trước khi hoàn tất thời gian trục xuất gây tai hại quan trọng cho các học sinh khác hay giáo chức;</li> <li>• Người do giám đốc học vụ ủy nhiệm giới hạn thời gian đuổi học bằng thời gian ngắn nhất có thể thực hiện được; và</li> <li>• Hệ thống trường học cung cấp cho em học sinh bị đuổi học các dịch vụ giáo dục tương đương và những dịch vụ hỗ trợ hạnh kiểm thích hợp để khuyến khích việc trở lại thành công của em học sinh với chương trình học vấn bình thường. COMAR 13A.08.01.11(B)(2)(a-c).</li> </ul> |
| <b>Thẩm Định Hạnh Kiểm Thiết Yếu và Kế Hoạch Can Thiệp Hành Vi</b> | Thẩm Định Hạnh Kiểm Thiết Yếu (FBA) (MCPS Form 336-64) thu thập thông tin về hạnh kiểm không thích hợp hay phá rối của em học sinh và xác định phương cách mà nhân viên trường học phải làm để sửa đổi hay kiểm chế hạnh kiểm đó. Thông tin sau đó sẽ được dùng để khai triển một Kế Hoạch Can Thiệp Hành Vi (dùng MCPS Form 336-65) cho em học sinh. Dùng FBA, một nhóm nhân viên trường và phụ huynh/giám hộ của học sinh phát triển các mục tiêu hạnh kiểm thích hợp và những can thiệp để ngăn ngừa và đáp ứng đối với vấn đề về hạnh kiểm và các chiến lược để dạy hành vi thay thế hay khác.                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Can Thiệp tại Trường</b>                                        | <p>Tách rời em học sinh bên trong khu trường học khỏi chương trình giáo dục bình thường của em nhưng em học sinh vẫn được cơ hội để tiếp tục—</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) tiến triển thích hợp trong chương trình học tổng quát;</li> <li>(ii) nhận chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ được liệt kê trong IEP của em học sinh, nếu em học sinh là học sinh với khuyết tật theo luật;</li> <li>(iii) nhận chương trình giảng dạy tương xứng với chương trình được ban cấp cho em học sinh trong lớp học bình thường; và</li> <li>(iv) tham gia với các bạn như bình thường trong chương trình giáo dục hiện tại ở mức thích hợp. COMAR 13A.08.01.11(C)(2)(a).</li> </ul>                                                                                                                             |
| <b>Chương Trình Kèm Học</b>                                        | (Không chính thức và/hay can thiệp tại trường) Xếp các học sinh với giảng viên (như thầy cố vấn, thầy giáo, nhân viên trường, bạn, hay thành viên cộng đồng) mà giúp phát triển cá nhân, học vấn, và xã hội của các em.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## BIỆN PHÁP CAN THIỆP HÀNH VI VÀ ĐỊNH NGHĨA (TIẾP TỤC)

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tiếp Cận Phụ Huynh</b>                                              | Thông báo cho phụ huynh/giám hộ về hạnh kiểm của con họ và trong bối cảnh của kỷ luật, tìm kiếm sự giúp đỡ của họ để sửa đổi hạnh kiểm không thích hợp hay phá rối.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Buổi Họp Phụ Huynh/Giám Hộ và Học Sinh/Thầy Giáo</b>                | Thúc đẩy các học sinh, phụ huynh/giám hộ, thầy giáo, nhân viên trường, và/hay hiệu trưởng tham gia trong các bàn luận về hạnh kiểm em học sinh và các giải pháp mạnh mẽ mà đề cập các vấn đề xã hội, học vấn, và cá nhân liên quan đến hạnh kiểm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Hòa Giải Bạn Bè</b>                                                 | Dùng một hình thức giải quyết xung đột mà các học sinh được huấn luyện làm những người hòa giải và giúp các bạn em đối phó với và phát triển các giải pháp cho các tranh chấp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Đề nghị cho Thêm Hành Động</b>                                      | Đề nghị em học sinh đến ban giám đốc trường về việc cấm học thời gian lâu dài, đuổi học, gởi đến chương trình giáo dục thay thế, hay liên lạc với nhân viên thi hành pháp luật.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Gởi đến Chương Trình Giáo Dục Thay Thế</b>                          | Đề nghị một học sinh cho ban giám đốc trường học để xếp lớp vào một chương trình thay thế, phù hợp với MCPS Regulation IOI-RA, <i>Placement Procedures for Alternative Programs</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Gởi đến Lạm Dụng Thuốc Thích Hợp Dịch Vụ Cố Vấn</b>                 | Sau khi tham khảo với hiệu trưởng hay người được ủy nhiệm, gởi các học sinh đến các dịch vụ, tại trường và ngoài trường, như cơ quan y tế địa phương hay dịch vụ cộng đồng cho cố vấn liên quan đến lạm dụng chất thuốc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Gởi đến các Tổ Chức Cộng Đồng</b>                                   | Sau khi tham khảo với hiệu trưởng hay người được ủy nhiệm, gởi các học sinh đến các dịch vụ, gồm chương trình sau giờ học, cố vấn cá nhân hay nhóm, phát triển tinh thần lãnh đạo, giải quyết tranh chấp, và/hay dạy kèm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Gởi đến các Dịch Vụ Y Tế/Y Tế Tâm Thần</b>                          | Sau khi tham khảo với hiệu trưởng hay người được ủy nhiệm, gởi học sinh đến trung tâm y tế và y tế tâm thần tại trường học hay cộng đồng hay các dịch vụ xã hội khác cho mục đích cung cấp cố vấn và thẩm định cho các học sinh đang cần. Học sinh được khuyến khích chia sẻ các vấn đề riêng tư hay lo âu mà đưa đến hạnh kiểm không thích hợp hay phá rối hay ảnh hưởng xấu cho sự thành công học vấn, và thảo luận các mục tiêu và học các kỹ thuật mà giúp các em vượt qua các thách thức cá nhân. Những dịch vụ này có thể bao gồm các lớp học kiểm chế sự nóng giận và huấn luyện hành vi chính thức hoặc không chính thức.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Giới Thiệu Học Sinh Nhóm Hỗ Trợ Học Sinh</b>                        | Sau khi tham khảo với hiệu trưởng hay người được chỉ định, lập một nhóm hỗ trợ học sinh mà có thể gồm thầy cố vấn, nhân viên đảm nhiệm học sinh, thầy giáo, hiệu trưởng, nhân viên xã hội, dịch vụ y tế, nhân viên y tế tâm thần, nhà tâm lý học trường học và những đại diện cơ quan bên ngoài dưới một vị quản lý trường học để giúp phát triển kỹ thuật ngăn ngừa và can thiệp và các chiến lược thay thế được phác họa để cải thiện thành tựu của học sinh. Nếu hạnh kiểm không cải thiện sau khi thực hiện kế hoạch do nhóm hỗ trợ học sinh đề ra, nhóm có thể yêu cầu một kiểm điểm về xếp lớp học cho việc thay thế chương trình học, kiên định với MCPS Regulation IOI-RA, <i>Placement Procedures for Alternative Programs</i> .                                                                                                                                                        |
| <b>Tách Rời khỏi các Sinh Hoạt Ngoài Chương Trình Học/ Mất Ưu Tiên</b> | Tham khảo với hiệu trưởng hay người được chỉ định, tước bỏ quyền của học sinh tham dự trong các sinh hoạt ngoại khóa, bao gồm thể thao và câu lạc bộ, hay tước bỏ quyền học sinh tham gia trong các sự kiện hay hoạt động tại trường, như dự một chuyến du khảo hay tham gia khiêu vũ tại trường. Nếu hạnh kiểm đưa đến biện pháp này, bất cứ số tiền nào học sinh đã trả cho các sinh hoạt em không tham dự sẽ được hoàn lại, nếu có thể.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Bồi Hoàn</b>                                                        | <p>Bắt buộc em học sinh phải bồi hoàn cho những người khác về bất cứ mất mát, tổn hại, hay thương tích nào mà là kết quả của hành động của em học sinh. Bồi thường có thể thực hiện với tiền bạc hay bằng cách chỉ định một dự án việc làm tại trường cho học sinh, hay cả hai.</p> <p>Thể theo COMAR 13A.08.01.11(D), nếu một học sinh vi phạm luật hay quy định của tiểu bang hay địa phương, và trong khi hay là vì kết quả của sự vi phạm ấy đã làm tổn hại, phá hủy, hay giảm giá trị trầm trọng tài sản trường học hay tài sản của người mà đang trên phạm vi trường học lúc đó, hiệu trưởng phải bắt buộc em học sinh hay phụ huynh/giám hộ học sinh bồi thường, sau một buổi họp về vấn đề này với học sinh, phụ huynh hay giám hộ của học sinh, và những cá nhân thích hợp khác. Bồi thường bằng tiền sẽ không quá \$2,500 hay giá trị trên thị trường của tài sản, cái nào ít hơn.</p> |

## BIỆN PHÁP CAN THIỆP HÀNH VI VÀ ĐỊNH NGHĨA (TIẾP TỤC)

|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Thực Hành Tiếp cận</b>                           | (Áp dụng trong lớp học hoặc do chuyên gia hướng dẫn) Các phương pháp phục hồi được sử dụng một cách chủ động để thiết lập và duy trì một môi trường học đường tích cực và xây dựng một phương pháp có cấu trúc để giảng dạy các kỹ năng xã hội phù hợp. Phương pháp Phục hồi sử dụng các biện pháp can thiệp, đáp ứng và thực hành được thiết kế để xác định và giải quyết những tổn hại do một sự kiện gây ra, bao gồm cả tổn hại đến một người, và để xây dựng kế hoạch giúp học sinh gây ra tổn hại đó hàn gắn và khắc phục tình hình. MCPS Regulation JGA-RB, <i>Suspension and Expulsion</i> , (Cấm Học và Đuổi Học), để thêm thông tin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Hội Nghị Tại Trường Học hay Trong Cộng Đồng</b>  | Đem các học sinh, nhân viên trường và những người khác có can dự trong cuộc xung đột ngồi lại với nhau để thảo luận về chủ đề, giải quyết vấn đề, và đề nghị các giải pháp (như “Daily Rap,” “Morning Meetings”).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Cuộc họp Tái nhập học (Tiếp nhận) của Trường</b> | Dự kiến sẽ có một cuộc họp tái nhập học (tiếp nhận) với hiệu trưởng/phó hiệu trưởng vào ngày học sinh dự kiến trở lại trường sau khi thời gian kỷ luật (cấm học). Các cuộc họp tái nhập học (tiếp nhận) cũng có thể diễn ra sau một thời gian vắng mặt dài ngày hoặc một sự kiện nào đó khiến học sinh nghỉ học nhiều ngày.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Cấm Học (Ngắn hạn, Ngoài Trường học)</b>         | Trục xuất một học sinh khỏi trường cho đến, nhưng không được nhiều hơn, 3 ngày học vì lý do kỷ luật bởi hiệu trưởng, với thông báo đến phụ huynh/giám hộ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Cấm Học (Dài hạn, Ngoài Trường học)</b>          | Trục xuất khỏi trường một học sinh trong một khoảng thời gian giữa 4 và 10 ngày học vì lý do kỷ luật bởi hiệu trưởng, với thông báo cho phụ huynh/giám hộ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Cấm học (Qua đêm)</b>                            | Việc hiệu trưởng rời học sinh khỏi trường trong phần còn lại của ngày học vì lý do kỷ luật, sau khi thông báo cho phụ huynh/người giám hộ. Học sinh dự kiến sẽ quay lại vào ngày học tiếp theo. Một cuộc họp tái nhập học dành cho học sinh, nêu rõ những kỳ vọng về hành vi với hiệu trưởng/phó hiệu trưởng và phụ huynh/người giám hộ, dự kiến sẽ diễn ra vào ngày học sinh trở lại trường. Học sinh không được tham gia hoặc tham dự bất kỳ hoạt động hoặc chương trình nào liên quan đến MCPS trong và ngoài giờ học chính thức. Điều này bao gồm nhưng không giới hạn ở các sự kiện thể thao, các nhóm, buổi trình diễn hoặc bất kỳ hoạt động nào khác liên quan đến trường học.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Cấm Học (Tại Trường)</b>                         | Chuyển một học sinh bên trong trường học ra khỏi chương trình giáo dục hiện tại của học sinh này cho đến, nhưng không nhiều hơn, 10 ngày học trong một năm học vì các lý do kỷ luật do hiệu trưởng trường, với thông báo cho phụ huynh/giám hộ. Học sinh không được tham gia hoặc tham dự bất kỳ hoạt động hoặc chương trình nào liên quan đến MCPS trong và ngoài giờ học chính thức. Điều này bao gồm nhưng không giới hạn ở các sự kiện thể thao, các nhóm, buổi trình diễn hoặc bất kỳ hoạt động nào khác liên quan đến trường học.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Cấm Học (Dài Hạn, Ngoài Trường học)</b>          | <p>Chuyển một học sinh khỏi chương trình học bình thường của học sinh cho một thời gian kéo dài (từ 11 đến 44 ngày học), với báo cáo cùng phụ huynh/giám hộ, mà có thể xảy ra dưới các hoàn cảnh sau đây:</p> <p>Người được giám đốc học vụ ủy nhiệm đã xác định là—</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>việc học sinh này trở lại trường trước khi hoàn tất thời hạn cấm học có thể gây tai hại nghiêm trọng cho các học sinh và nhân viên; hay</li> <li>học sinh đã tham gia việc phá rối thường xuyên và trầm trọng tiến trình giáo dục mà đã gây ra một chướng ngại quan trọng cho việc học tập của các học sinh khác trong suốt ngày học, và tất cả các biện pháp can thiệp hành vi và kỷ luật thích hợp đã được dùng hết.</li> </ol> <p>Người được giám đốc học vụ ủy nhiệm giới hạn thời hạn trục xuất cho thời gian ngắn nhất thích hợp.</p> <p>Hệ thống trường học cung cấp cho em học sinh bị đuổi học dịch vụ học vấn tương đương và những dịch vụ hỗ trợ hạnh kiểm thích hợp để khuyến khích việc trở lại đi học thành công của em học sinh với chương trình học vấn thường. Học sinh không được tham gia hoặc tham dự bất kỳ hoạt động hoặc chương trình nào liên quan đến MCPS trong và ngoài giờ học chính thức. Điều này bao gồm nhưng không giới hạn ở các sự kiện thể thao, các nhóm, buổi trình diễn hoặc bất kỳ hoạt động nào khác liên quan đến trường học.</p> |
| <b>Chuyển ra Tạm thời Khỏi Lớp học</b>              | Chuyển học sinh bên trong tòa nhà trường học khỏi chương trình giáo dục bình thường cho đến, nhưng không nhiều hơn, một tiết học.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# QUY TẮC HÀNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ CÁC ĐIỀU KIỆN VỀ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

MCPS Regulation JGA-RA, *Suspension and Expulsion of Students with Disabilities*

## XÁC ĐỊNH BIỂU HIỆN VÀ IAES 45 NGÀY

### HƯỚNG DẪN NHANH

*Cuộc Họp Nhóm IEP về Biểu hiện và Thiết lập Giáo dục Thay thế Tạm thời • Tài liệu Tham khảo Toàn Hệ thống dành cho các Lãnh đạo MCPS*

## QUY TẮC HÀNH KIỂM — CÁC BIỆN PHÁP KỶ LUẬT ĐỐI VỚI HỌC SINH KHUYẾT TẬT (SWD)

**Tổng Quát:** Các Trường Công lập Quận Montgomery đặt ra những kỳ vọng cao đối với tất cả học sinh và cam kết bảo đảm môi trường học tập an toàn, hỗ trợ và công bằng.

Học sinh có Chương trình Giáo dục Cá nhân (IEP) phải tuân thủ **các kỳ vọng về Quy tắc Hành kiểm Học sinh và các tiêu chuẩn hành vi** như tất cả học sinh. Tuy nhiên, luật liên bang và luật tiểu bang quy định thêm các điều kiện về thủ tục hầu bảo đảm rằng các quyết định kỷ luật xem xét một cách thích đáng mối liên hệ giữa khuyết tật của học sinh và hành kiểm.

Những biện pháp bảo vệ này không nhằm tha thứ cho hành vi sai trái; thay vào đó, chúng giúp đảm bảo rằng các quyết định được đưa ra là phù hợp về mặt giáo dục, tuân thủ pháp luật và đáp ứng nhu cầu của học sinh.

## HIỂU VỀ QUY TẮC XÁC ĐỊNH BIỂU HIỆN

**Đánh giá xác định biểu hiện (MDR)** là cần thiết khi một hành động kỷ luật đưa đến—

- công việc chuyển quá **10 ngày học tích lũy** mà cấu tạo sự thay đổi về địa điểm; hoặc
- xem xét một số hình thức kỷ luật sa thải được cho phép theo luật liên bang và tiểu bang.

Trong quá trình này, Nhóm IEP xem xét các thông tin hiện có để xác định—

1. Liệu hành vi đó có phải do khuyết tật của học sinh gây ra, hoặc có mối quan hệ trực tiếp và đáng kể với khuyết tật của học sinh hay không; hoặc
2. Liệu hành vi đó có phải là hậu quả trực tiếp của việc không thực hiện Kế hoạch Giáo dục Cá nhân (IEP) của học sinh hay không.

Sau đó, nhóm sẽ xác định các bước tiếp theo phù hợp và hỗ trợ theo đúng IDEA, COMAR và các điều kiện về bảo vệ quy trình.

## MÔI TRƯỜNG GIÁO DỤC THAY THẾ TẠM THỜI (IAES)

Trong những trường hợp hạn chế, được quy định bởi luật liên bang và tiểu bang, Nhóm IEP có thể xem xét việc bố trí vào **Môi trường Giáo dục Thay thế Tạm thời (IAES)** trong tối đa 45 ngày.

IAES là—

- một vị trí thực tập giáo dục tạm thời,
- một môi trường được thiết kế để duy trì khả năng tiếp cận các dịch vụ và hỗ trợ giáo dục,
- một vị trí cho phép tiếp tục tiến triển hướng tới các mục tiêu trong Kế hoạch Giáo dục Cá nhân (IEP) và tham gia vào quá trình giảng dạy, và
- chỉ được xem xét trong những trường hợp pháp lý cụ thể và các điều kiện về thủ tục theo quyết định của hiệu trưởng.

**Quyết định xếp lớp được đưa ra dựa trên từng trường hợp cụ thể, tùy thuộc vào nhu cầu của học sinh, thông tin hiện có và các quy định pháp luật hiện hành.**

# QUY TẮC HẠNH KIỂM CỦA HỌC SINH VÀ CÁC ĐIỀU KIỆN VỀ GIÁO DỤC THAY THẾ

Tại Các Trường Công lập Quận Montgomery (MCPS), các Chương trình Giáo dục Thay thế là các chương trình giáo dục chuyên biệt dành cho học sinh trung học cấp II và cấp III mà nhu cầu của các em không được đáp ứng đầy đủ trong môi trường trường học truyền thống. Các chương trình này cung cấp thêm sự hỗ trợ về học tập, hành vi, xã hội và cảm xúc vượt xa những gì có sẵn trong chương trình học thông thường.

## HIỂU VỀ CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC THAY THẾ

Các chương trình giáo dục thay thế của MCPS là một phần trong chuỗi hỗ trợ liên tục dành cho học sinh có thể đang gặp phải:

1. Những khó khăn học tập đáng kể
2. Vấn đề đi học thường xuyên
3. Thử thách về hành vi
4. Các vấn đề về sức khỏe tâm thần hoặc cảm xúc xã hội
5. Khó khăn trong việc học tập và đạt kết quả tốt ở môi trường trường trung học cấp II và cấp III toàn diện.

Các chương trình giáo dục thay thế được đặt tại các địa điểm chuyên biệt dành cho giáo dục thay thế, như Blair G. Ewing Center. Mục tiêu là giúp học sinh duy trì sự hứng thú học tập, tích lũy tín chỉ, cải thiện hành vi và tỷ lệ chuyên cần, và cuối cùng là tốt nghiệp.

## LÀM THẾ NÀO ĐỂ HỌC SINH ĐỦ ĐIỀU KIỆN THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC THAY THẾ?

Học sinh MCPS không nộp đơn trực tiếp như khi đăng ký vào các chương trình chuyên biệt hoặc chương trình học thuật đặc biệt. Thay vào đó, MCPS yêu cầu trường học tại địa phương của học sinh trước hết phải thử nhiều biện pháp can thiệp và hỗ trợ khác nhau. Các trường học được kỳ vọng sẽ sử dụng một chuỗi các chiến lược giảng dạy và quản lý hành vi, như phương pháp phục hồi và kỷ luật tăng dần, trước khi chuyển học sinh đến Chương trình Giáo dục Thay thế, trừ khi mức độ nghiêm trọng của hành vi đòi hỏi phải thay đổi ngay lập tức môi trường giáo dục.

Các yếu tố điển hình có thể đưa đến việc xem xét bao gồm:

1. Thất bại học tập liên tiếp dù đã được can thiệp
2. Những quan tâm về hành vi đáng kể
3. Những thách thức về mặt cảm xúc xã hội ảnh hưởng đến thành tích học tập
4. Những trường hợp mà môi trường học đường thông thường không còn đáp ứng được nhu cầu của học sinh.

## PHỤ HUYNH CÓ THỂ YÊU CẦU GHI DANH VÀO CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC THAY THẾ KHÔNG?

Phụ huynh có thể thảo luận những lo ngại của học sinh với cố vấn học đường, ban quản lý hoặc nhóm hỗ trợ của trường và hỏi xem liệu việc đánh giá Chương trình Giáo dục Thay thế có phù hợp hay không. Tuy nhiên, chỉ riêng yêu cầu của phụ huynh không tự động đủ điều kiện cho học sinh. MCPS đưa ra quyết định về việc xếp lớp thông qua quy trình giới thiệu và xem xét của mình.

## CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC THAY THẾ CÓ ĐƯỢC XEM LÀ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT KHÔNG?

Các chương trình thay thế hoàn toàn tách biệt với các dịch vụ giáo dục đặc biệt. Học sinh có hoặc không có Kế hoạch Giáo dục Cá nhân (IEP) đều có thể tham gia chương trình thay thế nếu MCPS xác định đó là hình thức giáo dục phù hợp. Một học sinh có IEP dự kiến sẽ được cung cấp các dịch vụ giáo dục như được nêu trong luật liên bang và tiểu bang cũng như MCPS Regulation JGA-RA, *Suspension and Expulsion of Students with Disabilities*. (Xem trang 31, Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh và Điều kiện về Chương trình Giáo dục Đặc biệt để biết thêm thông tin.)

# QUY TRÌNH XỬ LÝ HỢP PHÁP

## Sơ đồ Quy trình Điều tra Cấp trường

### Thông báo Sự kiện

- Ban Giám đốc Trường học được thông báo về sự kiện.
- Liên lạc với giám đốc DSLI và điều phối viên an ninh cụm khi cần thiết.

### Bảo đảm An toàn

- Tách biệt các học sinh có liên quan
- Cung cấp chăm sóc y tế khi cần thiết.
- Khởi động Việc Giữ, Bảo vệ, Phong tỏa nếu cần thiết.

### Những Điều Đầu tiên Trước tiên

- Bảo đảm các quyền được xét xử công bằng theo Kế hoạch về Quyền và Trách nhiệm của Học sinh và các Biện pháp Hỗ trợ

### Thu thập Báo cáo của Học sinh

- Thu thập lời khai riêng biệt từ tất cả những người liên quan:
  - » Học sinh
  - » Nhân viên
  - » An ninh
- Dùng Mẫu đơn MCPS 230-45, *Student Incident Statement Form*

### Học sinh bị kỷ luật PHẢI được cung cấp CƠ HỘI để cung cấp lời khai của nhân chứng

### Cách Tiếp cận Khách quan

- Phỏng vấn và Hỏi Nhân chứng
- Lập sơ đồ thời gian các sự kiện.
- Tuân thủ các thủ tục tìm kiếm và thu giữ của MCPS.

### Thu thập Bằng chứng Có sẵn

- Bằng chứng video
  - » Máy hình An ninh
  - » Xe buýt của trường
  - » Điện thoại cầm tay
- Thiết bị Điện tử
  - » Máy tính MCPS
  - » Ảnh chụp màn hình

### Xác định Kết quả

- Áp dụng hình thức kỷ luật theo Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh
- Hãy cân nhắc tổ chức cuộc họp Nhóm Thẩm định Mỗi đe dọa Hành vi (BTAT) khi có thể.
- Xây dựng Kế hoạch Tiếp cận Phục hồi

### Quyết định Truyền thông

- Vấn đề của
  - » lá thư đình chỉ
  - » Thư của Cộng đồng Trường học
- Thông báo về cấm học cho
  - » Ban hành chánh
  - » Nhân viên Đảm nhiệm Học sinh
  - » Thư ký Điểm danh
  - » An Ninh Trường học
  - » Giáo Viên

### Lưu trữ hồ sơ

- Ghi lại và cập nhật sự kiện trong Synergy
- Thông báo cho Department of Student Conduct and Appeals về các yêu cầu 10&E

### Việc lập tài liệu về sự phối hợp là điều được mong đợi, không phải là điều cần cân nhắc.

### Kế hoạch Những Bước kế

- Kế hoạch Biện pháp Hỗ trợ
- Hỗ trợ Tư vấn
- Giới thiệu SWBT
- Thực hiện Kế hoạch Tiếp cận Phục hồi
- Kế hoạch Tái nhập
- cuộc họp tiếp nhận

# HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC CÁC CHÍNH SÁCH VÀ QUY ĐỊNH CỦA MCPS VỀ HÀNH VI CAN THIỆP, AN TOÀN VÀ LÀNH MẠNH CỦA HỌC SINH

---

Policy ACA, *Nondiscrimination, Equity, and Cultural Proficiency*-Không Kỳ thị, Bình đẳng, và Thành thạo Văn hóa  
Policy ACF, *Sexual Misconduct and Sexual Harassment of Students*- Hành vi Sai trái về Tình dục và Quấy rối Tình dục Học sinh  
Policy ACI, *Sexual Harassment of Employees*- Hành vi Quấy rối Tình dục Nhân viên  
Policy COA, *Student Well-being and School Safety*- Sức Khỏe Học Sinh và An Toàn của Trường Học  
Policy EEA, *Student Transportation*- Chuyên Chở Học Sinh  
Policy IGN, *Preventing Alcohol, Tobacco, and Other Drug Abuse in Montgomery County Public Schools*- Ngăn Ngừa Sự Lạm Dụng Rượu, Thuốc Lá, và các Loại Thuốc Khác tại Các Trường Công Lập Quận Montgomery  
Policy IGA, *Social Emotional and Mental Health Programming and Services for Students*- Chương trình và Dịch vụ về Sức khỏe Tâm thần và Tình cảm Xã hội cho Học sinh  
Policy JFA, *Student Rights and Responsibilities*- Quyền lợi và Trách nhiệm của Học sinh  
Policy JGA, *Behavior Interventions, Safety and Well-being Plan*- Can thiệp Hành vi, Kế hoạch An toàn và Phúc lợi  
Policy JHF, *Bullying, Harassment, or Intimidation*- Bắt Nạt, Sách Nhĩu, hay Hăm Dọa  
Regulation ACA-RA, *Nondiscrimination, Equity, and Cultural Proficiency*- Không Kỳ thị, Công bằng và Trình độ Văn hóa  
Regulation ACF-RA, *Investigation of Title IX Sexual Harassment of MCPS Students*- Điều tra Quấy rối Tình dục Tiêu đề IX của Học sinh MCPS  
Quy Định IOG-RB, *Những Điều Chỉnh và Sửa Đổi Hợp Lý cho các Học Sinh Hội Đủ Điều Kiện theo Khoản 504 của Đạo Luật Phục Hồi (Rehabilitation Act) năm 1973*  
Regulation COA-RA, *Behavior Threat Assessment* -Thẩm Định Hành Vi Hăm Dọa.  
Regulation COC-RA, *Trespassing or Willful Disturbance on MCPS Property*- Xâm phạm hay Cố ý Gây rối trên Tài sản MCPS  
Regulation COE-RA, *Weapons*- Vũ khí  
Regulation COF-RA, *Alcohol, Cannabis, Tobacco, and Other Drugs on Montgomery County Public Schools Property*- Rượu, Cần sa, Thuốc lá và Ma túy khác trên Khuôn viên Trường Công lập Quận Montgomery  
Regulation COG-RA, *Personal Mobile Devices*- Thiết bị Điện tử Cá nhân  
Regulation ECC-RA, *Loss of or Damage to Montgomery County Public Schools Property*- Làm mất hay Hư hại Tài sản Các Trường Công Lập Quận Montgomery  
Regulation EEA-RA, *Student Transportation*- Chuyên chở Học sinh  
Regulation EEB-RA, *Operation of Care of MCPS Buses*-Hoạt động Chăm sóc Xe buýt MCPS  
Regulation IGO-RA, *Guidelines for Incidents of Alcohol, Tobacco, and Other Drug Abuse Involving Students*- Hướng dẫn về Sự Kiện Lạm dụng Rượu, Thuốc lá và Ma túy khác liên quan đến Học sinh  
Regulation IGT-RA, *User Responsibilities for Computer Systems, Electronic Information, and Network Security*- Trách nhiệm của Người Sử dụng Hệ thống Máy Điện toán, Thông tin Điện tử, và An toàn trên Mạng  
Regulation ILA-RA, *Thẩm định với các Điều kiện về An toàn và Báo cáo*  
Regulation IOI-RA, *Placement Procedures for Alternative Programs*- Thẻ thức Xếp đặt cho các Chương trình Thay thế  
Regulation JEA-RA, *Student Attendance*- Việc Đi học Chuyên cần của Học sinh  
Regulation JEE-RA, *Student Transfers and Administrative Placements*- Học sinh Chuyển trường và Xếp đặt của Ban Hành chính  
Regulation JFA-RA, *Student Rights and Responsibilities*- Quyền lợi và Trách nhiệm của Học sinh  
Regulation JGA-RA, *Student Behavior Interventions*- Quản lý Lớp học và Can thiệp Hành vi của Học sinh  
Regulation JGA-RB, *Suspension and Expulsion*- Tạm Đình chỉ và Trục xuất  
Regulation JGA-RC, *Suspension and Expulsion of Students with Disabilities*- Tạm Đình chỉ và Trục xuất các Học sinh Khuyết tật  
Regulation JGB-RA, *Search and Seizure*- Khám Xét và Tịch Thu  
Regulation JHF-RA, *Student Bullying, Harassment, or Intimidation*- Bắt nạt, Quấy rối hoặc Đe dọa học sinh  
Regulation JHG-RA, *Gangs, Gang Activity, or Other Similar Destructive or Illegal Group Behavior Prevention*- Ngăn ngừa Băng đảng, Hoạt động Băng đảng, hay Hành vi Băng nhóm Tiêu cực hay Bất Hợp pháp Tương tự khác  
Regulation JNA-RB, *Collection of Student Financial Obligations*- Thu các Khoản Nghĩa vụ Tài chánh của Học sinh  
Regulation JPC-RA, *Administration of Medication to Students*- Nhân viên Trường Cho Học sinh Uống thuốc





# LỜI TUYÊN BỐ KHÔNG KỲ THỊ MCPS

Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS) cấm chỉ việc kỳ thị bất hợp pháp dựa theo chủng tộc, sắc tộc, màu da, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, quốc tịch, tôn giáo, tình trạng nhập cư, giới tính, thể hiện giới tính, biểu lộ giới tính, định hướng giới tính, tình trạng gia đình/cha mẹ, tình trạng hôn nhân, tuổi, khả năng (trí tuệ, tình cảm/xã hội, và thể chất), tình trạng nghèo khó và tình trạng kinh tế xã hội, hay ngôn ngữ, hay các thuộc tính khác hợp pháp hay được bảo vệ theo hiến pháp hay nhập đoàn. Kỳ thị làm suy yếu nỗ lực lâu dài của cộng đồng trong việc sáng tạo, nuôi dưỡng, và thúc đẩy sự công bằng, bao gồm và chấp nhận tất cả. Hội đồng nghiêm cấm việc sử dụng ngôn ngữ và/trung bày các hình ảnh và biểu tượng kích động sự thù hận và có thể được xem là gây sự gián đoạn đáng kể cho các hoạt động hay điều hành của trường học hay địa hạt. Để biết thêm thông tin, yêu cầu xem lại Chính Sách ACA của Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery, Không Kỳ Thị, Sự Công Bằng và Thành Thạo Văn Hóa. Chính sách này xác nhận niềm tin của Hội Đồng là mỗi học sinh đều là quan trọng, và đặc biệt là những thành quả giáo dục không bao giờ có thể dự đoán được qua những đặc điểm thật sự hay chủ quan của bất cứ cá nhân nào. Chính sách cũng thừa nhận rằng sự bình đẳng đòi hỏi các bước chủ động để xác định và sửa lại những thiên lệch tiềm ẩn, các thực tập có ảnh hưởng không chính đáng, và các cản trở về cơ cấu và tổ chức ngăn cản sự công bằng trong các cơ hội giáo dục hay việc làm. MCPS cũng cung cấp sự tiếp cận công bằng với Hướng Đạo Trai/Gái hay các nhóm trẻ được chỉ định khác.\*

Chính sách của tiểu bang Maryland là tất cả các trường học công lập và chương trình trường học công lập đều hoạt động phù hợp với:

- (1) Title VI of the federal Civil Rights Act of 1964; và
- (2) Title 26, Subtitle 7 of the Education Article of the Maryland Code, trong đó nêu rõ rằng các trường công lập và chương trình công lập có thể không được
  - (a) kỳ thị với học sinh hiện tại, học sinh tương lai hoặc phụ huynh hoặc người giám hộ của học sinh hiện tại hoặc tương lai dựa trên chủng tộc, dân tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, tuổi tác, nguồn gốc quốc gia, tình trạng hôn nhân, giới tính định hướng, bản dạng giới hoặc khuyết tật;
  - (b) từ chối ghi danh một học sinh tương lai, đuổi học một học sinh hiện tại hoặc giữ lại các đặc quyền dành cho một học sinh hiện tại, một học sinh tương lai hoặc cha mẹ hoặc người giám hộ của một học sinh hiện tại hoặc tương lai vì chủng tộc, dân tộc, màu da của một cá nhân, tôn giáo, giới tính, tuổi tác, nguồn gốc quốc gia, tình trạng hôn nhân, khuynh hướng tình dục, bản dạng giới hoặc tình trạng khuyết tật; hoặc
  - (c) kỳ luật, đưa ra hình phạt hoặc thực hiện bất kỳ hành động trả thù nào khác đối với học sinh, phụ huynh hoặc người giám hộ của học sinh đã nộp đơn khiếu nại cáo buộc rằng chương trình hoặc trường học đã kỳ thị với học sinh, bất kể kết quả của kết khiếu nại.\*\*

Xin lưu ý rằng thông tin liên lạc và các điều kiện về nội dung liên bang, tiểu bang hoặc địa phương có thể thay đổi giữa các phiên bản của tài liệu này và sẽ thay thế các tuyên bố và tài liệu tham khảo có trong phiên bản này. Yêu cầu xem bản trên mạng cho thông tin mới nhất tại [www.montgomeryschoolsmd.org/info/nondiscrimination](http://www.montgomeryschoolsmd.org/info/nondiscrimination).

| Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với các học sinh MCPS***                                                                                                                                                                                                | Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với nhân viên MCPS***                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Department of Student Conduct and Appeals<br>Student Welfare and Compliance Team<br>Division of Equity and Organizational Development<br>850 Hungerford Drive, Suite 200, Rockville, MD 20850<br>240-740-3215   <a href="mailto:SWC@mcpsmd.org">SWC@mcpsmd.org</a> | Human Resource Compliance Officer<br>Division of Human Resources and Talent Management<br>Department of Compliance and Investigations<br>15 West Gude Drive, Suite B400, Rockville, MD 20850<br>240-740-2888   <a href="mailto:DCI@mcpsmd.org">DCI@mcpsmd.org</a> |
| <b>Đối với các yêu cầu của học sinh về các thích nghi dưới Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973</b>                                                                                                                                                       | <b>Đối với các yêu cầu của nhân viên về các thích nghi dưới Americans with Disabilities Act</b>                                                                                                                                                                   |
| Section 504 Coordinator<br>Division of Specialized Support Services, Department of School Counseling<br>850 Hungerford Drive, Room 170, Rockville, MD 20850<br>240-987-8031   <a href="mailto:504@mcpsmd.org">504@mcpsmd.org</a>                                   | ADA Compliance Coordinator<br>Division of Human Resources and Talent Management<br>Department of Compliance and Investigations<br>15 West Gude Drive, Suite B400, Rockville, MD 20850<br>240-740-2888   <a href="mailto:DCI@mcpsmd.org">DCI@mcpsmd.org</a>        |
| <b>Đối với các câu hỏi hoặc khiếu nại về phân biệt giới tính theo Title IX, bao gồm quấy rối tình dục đối với học sinh hoặc nhân viên***</b>                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Department of Student Conduct and Appeals, Title IX Team<br>Division of Equity and Organizational Development<br>850 Hungerford Drive, Suite 200, Rockville, MD 20850<br>240-740-3215   <a href="mailto:TitleIX@mcpsmd.org">TitleIX@mcpsmd.org</a>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                   |

\*Thông báo này tuân thủ Elementary and Secondary Education Act, của liên bang, đã được sửa đổi.

\*\*Thông báo này tuân thủ Code of Maryland Regulations Section 13A.01.07.

\*\*\*Các khiếu nại về kỳ thị có thể được gửi đến các cơ quan khác, chẳng hạn như sau: U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC), Baltimore Field Office, GH Fallon Federal Building, 31 Hopkins Plaza, Suite 1432, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); Maryland Commission on Civil Rights (MCCR), William Donald Schaefer Tower, 6 Saint Paul Street, Suite 900, Baltimore, MD 21202, 410-767-8600, 1-800-637-6247, [mccr@maryland.gov](mailto:mccr@maryland.gov); Agency Equity Officer, Office of Equity Assurance and Compliance, Office of the Deputy State Superintendent of Operations, Maryland State Department of Education, 200 West Baltimore Street, Baltimore, MD 21201-2595, [oeac.msde@maryland.gov](mailto:oeac.msde@maryland.gov); or U.S. Department of Education, Office for Civil Rights (OCR), 61 Forsyth St. S.W., Suite 19T10, Atlanta, GA 30303, 404-974-9406 and TDD: 800-877-8339, [OCR.Atlanta@ed.gov](mailto:OCR.Atlanta@ed.gov), 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), [OCR.ed.gov](http://OCR.ed.gov), or [www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html](http://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html).

Tài liệu này cũng có trong những ngôn ngữ khác ngoài Anh ngữ và trong hình dạng khác khi được yêu cầu, thể theo đạo luật Americans with Disabilities Act, bằng cách liên lạc với MCPS Office of Communications, tại 240-740-2837, 1-800-735-2258 (Maryland Relay), hay [PIO@mcpsmd.org](mailto:PIO@mcpsmd.org). Cá nhân nào cần thông dịch bằng dấu hiệu tay hay nhép miệng có thể tiếp xúc với MCPS Office of Interpreting Services tại 240-740-1800, 301-637-2958 (VP) hay [mcpsinterpretingservices@mcpsmd.org](mailto:mcpsinterpretingservices@mcpsmd.org), hay [MCPSInterpretingServices@mcpsmd.org](mailto:MCPSInterpretingServices@mcpsmd.org).

